



SKD71800S1

DA Brugsanvisning	2
FI Käyttöohje	21
FR Notice d'utilisation	40
SV Bruksanvisning	63



INDHOLD

1. SIKKERHEDSANVISNINGER	3
2. BETJENINGSPANEL	5
3. DAGLIG BRUG	7
4. NYTTIGE OPLYSNINGER OG RÅD	9
5. VEDLIGEHODELSE OG RENGØRING	10
6. HVIS NOGET GÅR GALT	11
7. INSTALLATION	12
8. STØJ	18
9. TEKNISKE DATA	20

FOR PERFEKTE RESULTATER

Tak fordi du valgte dette produkt fra AEG. Vi har skabt det, så du kan nyde en ulastelig funktionsevne i mange år med nyskabende teknologi, der gør livet lettere – funktioner, som du ikke finder i almindelige apparater. Brug et par minutter på at læse mere – så du kan få det bedste ud af det.

Besøg vores websted for at:



Få rådgivning, brochurer, fejlfinding, serviceinformation:
www.aeg.com



Registrere dit produkt for bedre service:
www.aeg.com/productregistration



Købe tilbehør, forbrugsvarer og originale reservedele til dit apparat:
www.aeg.com/shop

KUNDEPLEJE OG SERVICE

Vi anbefaler brugen af originale reservedele.

Sørg for at have følgende data tilgængelig, når du kontakter service.

Du finder oplysningerne på maskinens typeskilt. Model, PNC, Serienummer.



Advarsel /Forsigtig-Sikkerhedsanvisninger.



Generelle oplysninger og tips



Miljøoplysninger

Ret til ændringer uden varsel forbeholdes.

1. SIKKERHEDSANVISNINGER

Læs denne brugsanvisning igennem (inkl. tips og advarsler), før apparatet installeres og tages i brug. Det forebygger ulykker og sikrer, at apparatet bruges korrekt. For at undgå unødvendige fejl og uheld er det vigtigt at sikre, at alle, der bruger apparatet, er fuldt fortrolige med dets drift og sikkerhedsfunktioner. Gem denne vejledning og sørg for, at den følger med apparatet, hvis det bliver flyttet eller solgt, så alle der bruger apparatet er fortrolige med dets betjening og sikkerhed.

Følg forholdsreglerne i denne brugsanvisning for at undgå skader på personer eller ting. I modsat fald er producenten ikke ansvarlig for eventuelle skader.

1.1 Sikkerhed for børn og udsatte personer

- Apparatet er ikke beregnet til at bruges af personer (herunder børn) med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne, eller som mangler den nødvendige erfaring eller viden, med mindre den, der har ansvaret for deres sikkerhed, først har instrueret dem eller har kontrolleret, at de kan betjene det korrekt.

Hold øje med børn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

- Hold alle emballagedele væk fra børn. Der er fare for kvælning.
- Hvis du kasserer apparatet: Tag stikket ud af kontakten, klip netledningen af (så tæt på apparatet som muligt) og fjern døren, så børn ikke kan få elektrisk stød eller smække sig inde i apparatet under leg.
- Hvis dette apparat, der har magnetlås, erstatter et ældre apparat med fjederlås (lås med låsetunge) på døren eller i låget: Sørg for at ødelægge fjederlåsen på det gamle apparat, inden du kasserer det. Det sikrer, at det ikke kan blive en dødsfælde for et barn.

1.2 Generelt om sikkerhed



ADVARSEL

Sørg for, at der er frit gennemtræk gennem udluftninger, både i apparatets kabinet og i et evt. indbygningselement.

- Apparatet er beregnet til opbevaring af madvarer og/eller drikkevarer i en almindelig husholdning og lignende apparater, som f.eks.:
 - kantineområder i butikker, på kon托orer og i andre arbejdsmiljøer
 - stuehuse og af kunder på hoteller, moteller og andre miljøer af indkvarteringsstypen
 - miljøer af Bed and Breakfast-typen
 - catering og andre anvendelser uden for detail.

- Brug ikke mekaniske redskaber eller andre kunstige hjælpemidler til at fremskynde optøningen.
- Brug ikke andre el-apparater (f.eks. ismaskiner) inde i køleapparater, med mindre de er godkendt til formålet af producenten.
- Undgå at beskadige kølekredsløbet.
- Apparatets kølekredsløbet indeholder kølemidlet isobutan (R600a), en naturgas med høj biologisk nedbrydelighed. Det er dog brandfarligt.

Sørg for, at ingen af kølekredsløbets komponenter kan tage skade under transport og installation af apparatet.

Hvis kølekredsløbet skulle blive beskadiget:

- Undgå åben ild og antændelseskilder
- Luft grundigt ud i det lokale, hvor apparatet står
- Det er farligt at ændre apparatets specifikationer eller forsøge at ombygge det på nogen måde. Enhver skade på ledningen kan give kortslutning, brand og/eller elektrisk stød.



ADVARSEL

Enhver elektrisk komponent (netledning, stik, kompressor) skal udskiftes af et autoriseret serviceværksted eller en autoriseret montør for at undgå fare.

1. Netledningen må ikke forlænges.

2. Pas på, at stikket ikke bliver klemt eller beskadiget af apparatets bagpanel. Et klemt eller beskadiget stik kan blive overophedet og starte en brand.
 3. Sørg for, at apparatets eltilslutning er let at komme til.
 4. Træk ikke i elledningen.
 5. Sæt ikke stikket i kontakten, hvis kontakten sidder løst. Fare for elektrisk stød eller brand.
 6. Der må ikke tændes for apparatet, hvis lampedækslet (hvis apparatet er udstyret med et sådan) ikke sidder korrekt monteret på den indvendige belysning.
- Apparatet er tungt. Der skal udvises stor forsigtighed ved flytning af det.
 - Rør ikke ved ting fra frostrummet med fugtige eller våde hænder. Det kan give hudafskrabbinger eller forfrysninger.
 - Undgå at udsætte apparatet for direkte sollys i længere tid.
 - Pærer (hvis apparatet er udstyret med belysning) til dette apparat er specielle pærer, kun beregnet til husholdningsapparater. De er ikke egnede til oplysning i almindelige rum.

1.3 Daglig brug

- Sæt ikke en varm gryde på apparatets plastdele.
- Opbevar ikke brandfarlig gas og væske i apparatet, da de kan eksplodere.
- Følg nøje producentens angivelser vedr. opbevaring af produktet. Se de relevante vejledninger.

1.4 Vedligeholdelse og rengøring

- Sluk for apparatet, og tag stikket ud af kontakten inden rengøring.
- Brug ikke metalgenstande til at rengøre apparatet.
- Efterse jævnligt afløbet i køleskabet for afrimningsvand. Rens afløbet efter behov. Hvis afløbet er blokeret, ophobes der vand i bunden af apparatet.

1.5 Installation



Ved tilslutning til lysnet skal vejledningen i de pågældende afsnit nøje følges.

- Pak apparatet ud, og efterse det for skader. Tilslut ikke apparatet, hvis det er beskadiget. Eventuelle skader på apparatet skal straks anmeldes til det sted, hvor det er købt. Gem i så fald emballagen.
- Det anbefales at vente mindst to timer med at tilslutte apparatet, så olien har tid til at løbe tilbage i kompressoren.
- Der skal være tilstrækkelig luftudskiftning rundt om apparatet. Ellers bliver det overophedet. Følg installationsvejledningen for at sikre tilstrækkelig ventilation.
- Så vidt det overhovedet er muligt skal apparatets bagside stå op mod en væg, så man ikke kan komme til at røre eller hænge fast i varme dele (kompressor, kondensator), med risiko for at brænde sig.
- Apparatet må ikke stilles tæt på radiatorer eller komfurer.
- Sørg for, at det er muligt at komme til netstikket, når apparatet er installeret.
- Må kun sluttes til drikkevandsforsyning (hvis en vandtilslutning er nødvendig).

1.6 Service


- Alt el-arbejde, der kræves til vedligeholdelse af apparatet, skal udføres af en autoriseret el-installatør.
- Dette produkt må kun serviceres af et autoriseret serviceværksted, og der må kun bruges originale reservedele.

1.7 Miljøhensyn

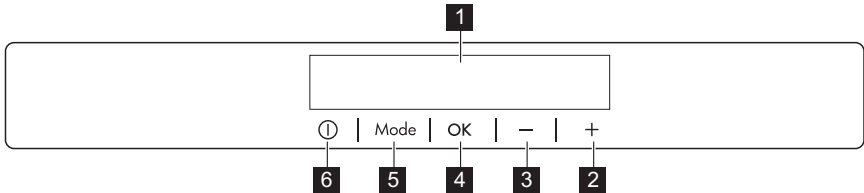


Apparatet indeholder ikke gasser, der kan nedbryde ozonlaget, hverken i kølekreds eller isoleringsmaterialer. Apparatet må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald og jordfyld. Isoleringsskummet indeholder brændbare gasser: Apparatet skal bortskaffes i henhold til gældende bestemmelser. Nærmere oplysninger fås hos kommunens tekniske forvaltning. Undgå at

beskadige køleenheden, især på bagsiden ved siden af varmeveksleren. De materialer i appa-

ratet, der er mærket med symbolet , kan genanvendes.

2. BETJENINGSPANEL

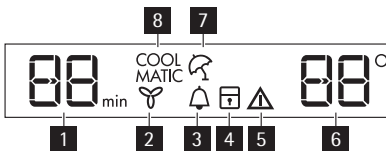


- 1 Display
- 2 Knap til øgning af temperatur
- 3 Knap til sænkning af temperatur
- 4 OK -knap
- 5 Mode-knap
- 6 ON/OFF -knap

Den foruddefinerede knaplyd kan ændres til en høj tone ved at trykke på knappen Mode og knappen til sænkning af temperatur samtidigt i nogle sekunder. Ændringen kan tilbageslides.

2. Tryk på knappen ON/OFF , hvis displayet er slukket.
3. Hvis displayet viser "dEMo", er apparatet i demo-tilstand. Se under afsnittet "Hvis noget går galt".
4. Temperaturindikatoren viser den indstillede standardtemperatur. Se under "Indstilling af temperatur" for at ændre temperaturen.

2.1 Visning



- 1 Timerfunktion
- 2 DYNAMICAIR-funktion
- 3 Minute Minder-funktion
- 4 Børnesikring
- 5 Alarmindikator
- 6 Temperaturindikator
- 7 Ferie-funktion
- 8 COOLMATIC-funktion

2.2 Sådan tændes apparatet

Gør følgende for at tænde for apparatet:

1. Sæt stikket i stikkontakten.

2.3 Slukke for apparatet

For at slukke apparatet skal du følge disse trin:

1. Tryk på ON/OFF-knappen i 5 sekunder.
2. Displayet slukkes.
3. Tag stikket ud af kontakten for at afbryde apparatet fra elnettet.

2.4 Indstilling af temperatur

Køleskabets temperatur kan indstilles ved at trykke på temperaturknappen. Indstil standardtemperaturen: +5 °C i køleskabet.

Temperaturindikatoren viser temperaturen.

Den indstillede temperatur vil blive nået inden for 24 timer.



Den indstillede temperatur huskes efter et strømsvigt.

2.5 DYNAMICAIR-funktionen

Sådan slås funktionen til:

1. Tryk på knappen Mode, indtil det tilsvarende symbol vises på displayet.

- DYNAMICAIR-lampen blinker.
- Tryk på knappen OK for at bekræfte. DYNAMICAIR-lampen vises. Sådan slås funktionen fra:
 - Tryk på knappen Mode, indtil DYNAMICAIR-lampen blinker.
 - Tryk på knappen OK for at bekræfte.
 - DYNAMICAIR-lampen slukkes.



Hvis funktionen aktiveres automatisk, vises DYNAMICAIR-lampen ikke (se "Daglig brug"). Aktivering af DYNAMICAIR-funktionen øger energiforbruget.

2.6 Minute Minder-funktion

Minute Minder-funktionen bruges til at indstille en lydalarm på et ønsket tidspunkt, hvilket f.eks. er praktisk, når en opskrift kræver, at en blanding køles ned i et bestemt stykke tid.

Sådan slås funktionen til:

- Tryk på Mode-knappen, indtil det tilsvarende symbol vises i displayet. Minute Minder-kontrollampen blinker. Timeren viser den indstillede værdi (30 minutter) i få sekunder.
- Tryk på Timer-vælgeren for at ændre timerens indstilling fra 1 til 90 minutter.
- Tryk på knappen OK for at bekræfte. Minute Minder-kontrollampen vises. Timeren begynder at blinke (min).

Ved nedtællingens afslutning blinker Minute Minder-indikatoren, og der høres en lydalarm:

- Tryk på OK-knappen for at slukke for lyden og afslutte funktionen. Funktionen kan slås fra på et vilkårligt tidspunkt under nedtællingen:
 - Tryk på knappen Mode indtil Minute Minder-indikatoren blinker.
 - Tryk på knappen OK for at bekræfte.
 - Minute Minder-indikatoren slukkes. Tiden kan ændres når som helst under nedtællingen og også ved afslutningen ved at trykke på temperaturvælgeren for afkøling og opvarmning.

2.7 Børnesikring

Slå børnesikringen til for at låse knapperne og forhindre utilsigtet betjening.

Sådan slås funktionen til:

- Tryk på knappen Mode, indtil det tilsvarende symbol vises i displayet.
- Indikatoren for børnesikringen blinker.
- Tryk på knappen OK for at bekræfte. Indikatoren for børnesikringen vises. Sådan slås funktionen fra:
 - Tryk på knappen Mode, indtil indikatoren for børnesikringen blinker.
 - Tryk på knappen OK for at bekræfte.
 - Indikatoren for børnesikringen slukkes.

2.8 COOLMATIC-funktion

Hvis det er nødvendigt at anbringe store mængder varme fødevarer i køleskabet, for eksempel efter indkøb, anbefales det at aktivere COOLMATIC-funktionen for at afkøle varerne hurtigere og for at undgå at opvarme de andre fødevarer i køleskabet.

Sådan slås funktionen til:

- Tryk på Mode-knappen, indtil det tilsvarende symbol vises i displayet. COOLMATIC-kontrollampen blinker.
- Tryk på knappen OK for at bekræfte. COOLMATIC-kontrollampen vises. COOLMATIC-funktionen afbrydes automatisk efter ca. 6 timer. Sådan slås funktionen fra, inden den slukkes automatisk:
 - Tryk på knappen Mode, indtil COOLMATIC-indikatoren blinker.
 - Tryk på OK-knappen for at bekræfte.
 - COOLMATIC-indikatoren slukkes.



Funktionen slås fra, når der vælges en anden temperatur i køleskabet.

2.9 Feriefunktion

Funktionen giver mulighed for at holde køleskabets låge lukket i en længere periode, hvor skabet er tomt, uden at der dannes dårlig lugt.



Kølerummet skal være tomt med tændt feriefunktion.

Sådan slås funktionen til:

1. Tryk på Mode-knappen, indtil det tilsvarende symbol vises i displayet.

Indikatoren for feriefunktionen blinker.

Køleskabets temperaturindikator viser den indstillede temperatur.

2. Tryk på OK-knappen for at bekræfte.

Indikatoren for feriefunktionen vises.

Sådan slås funktionen fra:

1. Tryk på Mode-knappen, indtil indikatoren for feriefunktionen blinker.
2. Tryk på OK-knappen for at bekræfte.
3. Indikatoren for feriefunktionen slukkes.



Funktionen slås fra, når der vælges en anden temperatur i køleskabet.

2.10 Alarm for åben dør

Der lyder en alarm, hvis døren står åben i mere end et par minutter. Alarmen for åben dør vises på følgende måde:

- Blinkende alarmindikator
- Lydalarm

Når forholdene igen er normale (døren er lukket), stopper alarmen.

Når alarmen lyder, kan den afbrydes ved at trykke på en vilkårlig knap.

3. DAGLIG BRUG

3.1 Indvendig rengøring

Inden apparatet tages i brug vaskes det indvendig (inkl. tilbehør) med lunkent vand tilsat neutral sæbe for at fjerne den typiske lugt af nyt apparat. Tør grundigt efter.

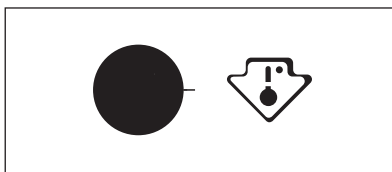


Brug ikke sulfosæbe eller skuremiddel. Det vil skade overfladen.



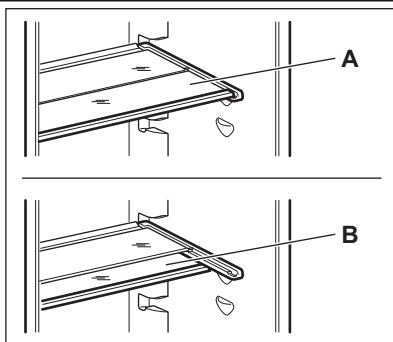
Hvis displayet viser "dEMO", er apparatet i demo-tilstand: Se afsnittet "HVIS NOGET GÅR GALT".

3.2 Temperatur-kontrollampe



Dette apparat sælges i Frankrig. I henhold til gældende lov i dette land skal køleskabets nederste afdeling være forsynet med en særlig enhed (se tegningen), der viser den koldeste zone i denne.

3.3 Flytbare hylder



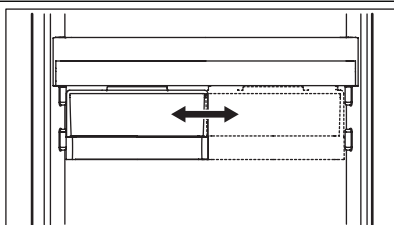
Køleskabets vægge har en række skinner, så hylderne kan placeres efter ønske.

For at udnytte pladsen bedre kan de halve forreste hylder placeres under de bageste.

3.4 Isætning af hylder i dør

Hylderne i lågen kan sættes i forskellig højde, så der er plads til madvarer af forskellig størrelse.

3.5 Placering af skydeboksen

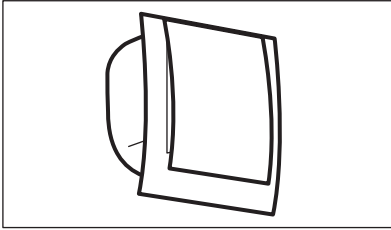


Skydeboksen kan sættes i forskellig højde.

Den flyttes på følgende måde:

1. Løft op i hylden med skydeboksen, indtil den er fri af holderne i døren
2. Tag holdebeslaget ud af styret under hylden
3. Gentag ovennævnte procedure i omvendt rækkefølge for at indsætte skydeboksen i en anden højde.

3.6 DYNAMICAIR



Køleskabet er udstyret med en funktion, der afkøler maden hurtigt og giver mere ensartet temperatur i skabet.

Enheden aktiveres automatisk efter behov, f.eks. for hurtigt at opnå den ønskede temperatur, efter at døren er blevet åbnet, eller hvis omgivelsestemperaturen er høj.

Du kan slå funktionen til manuelt efter behov (se under "DYNAMICAIR -funktionen").



DYNAMICAIR slås fra, når lågen er åben, og slås automatisk til igen, når lågen lukkes.

4. NYTTIGE OPLYSNINGER OG RÅD

4.1 Energisparetips

- Åbn døren så lidt som muligt, og lad den ikke stå åben længere end højst nødvendigt.
- Hvis den omgivende temperatur er høj, termostatknapen står på det koldeste trin, og skabet er helt fyldt, kan kompressoren køre konstant, så der dannes rim eller is på fordampere. Hvis det sker, sættes knappen på en lavere indstilling, så den automatiske afrimning starter, og strømforbruget dermed falder.

4.2 Råd om køling af friske madvarer

Sådan holder maden sig bedst:

- Sæt ikke dampende varm mad eller drikke i køleskabet
- Læg låg på maden eller pak den ind, især hvis den lugter stærkt
- Placer maden, så luften kan cirkulere frit rundt om den

4.3 Råd om køling

Nyttige tip:

Kød (alle slags): Pakkes ind i polyætylenposer og lægges på glashylden over grøntsagsskuffen.

Det er kun sikkert at opbevare kød på denne måde i 1-2 dage.

Tilberedt mad, pålæg, kolde retter og lignende: Bør pakkes ind og kan stilles på alle hylder.

Frugt og grønt: Bør rengøres grundigt og lægges i den/de særlige skuffe(r).

Smør og ost: Bør lægges i specielle lufttætte beholdere eller pakkes ind i alufolie eller polyætylenposer, så luften holdes bedst muligt ude.

Mælkeflasker: Bør have låg på og opbevares i flaskehylde i døren.

Bananer, kartofler, løg og hvidløg behøver ikke at lægges i køleskab, med mindre de er pakket ind.

5. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING



BEMÆRK

Kobl apparatet fra strømforsyningen, før der udføres nogen som helst form for vedligeholdelse.



Apparatets kølesystem indeholder klorbrinter; Service og påfyldning må derfor kun udføres af en autoriseret tekniker.

5.1 Regelmæssig rengøring

Apparatet skal jævnlig rengøres:

- Vask det indvendig (inkl. tilbehør) med lunkent vand tilsat neutral sæbe.
- Efterse jævnlig dørpakningerne, og tør dem af, så de er rene og fri for belægninger.
- Skyl og tør grundigt af.



Undgå at trække i, flytte eller beskadige evt. rør og/eller ledninger i skabet.

Brug aldrig sulfosæbe, skurepulver, stærkt parfumeret rengøringsmiddel eller voksprodukter til indvendig rengøring af skabet. Det skader overfladen og efterlader kraftig lugt.

Rens kondensatoren (det sorte gitter) og kompressoren bag på skabet med en

børste eller støvsuger. Det øger apparatets ydeevne og sparer strøm.



Pas på ikke at beskadige kølesystemet.

Mange rengøringsmidler til køkkener indeholder kemikalier, der kan angribe og evt. beskadige de anvendte plastmaterialer i apparatet. Derfor anbefales det, at kabinettet udvendig kun rengøres med varmt vand tilsat lidt opvaskemiddel.

Sæt stikket i stikkontakten efter rengøringen.

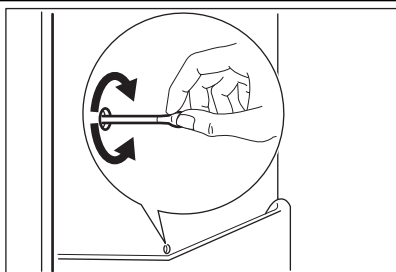
5.2 Pause i brug

Tag følgende forholdsregler, når apparatet ikke skal bruges i længere tid:

- **Tag stikket ud af stikkontakten**
- Tag al maden ud
- Afrim (hvis nødvendigt) og rengør apparatet og alt tilbehør
- Lad døren/dørene stå på klem for at forebygge ubehagelig lugt.

Hvis der skal være tændt for skabet: Bed nogen se til det en gang imellem, så maden ikke bliver fordærvet, hvis der har været strømsvigt.

5.3 Afrimning af køleskabet



Under normal drift afrimes fordamperen i køleafdelingen automatisk hver gang kompressoren standser. Afrimningsvandet ledes ud gennem en rende og ned i en særlig beholder bag på apparatet (over motorkompressoren), hvor det fordamper.

Afløbet til afrimningsvand sidder midt i renden i køleafdelingen. Det skal jævnlig renses, så vandet ikke løber over og drypper ned på maden i skabet. Brug den medfølgende specialflaskerenser, der sidder i afløbshullet ved levering.

6. HVIS NOGET GÅR GALT



ADVARSEL

Inden fejlfinding skal stikket tages ud af kontakten.

Fejl der ikke er nævnt i denne brugsanvisning må kun afhjælpes af en autoriseret installatør eller anden fagmand.

Problem	Mulig årsag	Løsning
Apparatet støjer	Apparatet står ikke fast	Se efter, om apparatet står stabilt (alle fire fødder skal hvile på gulvet)
Apparatet virker ikke. Pæren lyser ikke.	Der er slukket for apparatet.	Tænd for apparatet.
	Stikket er ikke sat rigtigt i kontakten.	Sæt stikket helt ind i kontakten.
	Ingen strøm til apparatet. Der er ingen strøm på stikkontakten.	Prøv at tilslutte et andet el-apparat i den pågældende stikkontakt. Kontakt en aut. installatør.
Pæren lyser ikke.	Pæren er i standby.	Luk og åbn døren.
	Pæren er defekt.	Se under "Udskiftning af pæren".
Kompressoren kører hele tiden.	Temperaturen er ikke indstillet korrekt.	Vælg en højere temperatur.
	Døren er ikke lukket korrekt.	Se under "Lukning af døren".
	Døren er blevet åbnet for tit.	Lad ikke døren stå åben længere end nødvendigt.
	Madvarernes temperatur er for høj.	Lad madvarerne køle ned til stuetemperatur, før de sættes i skabet.
	Der er for høj rumtemperatur.	Sænk rumtemperaturen.
Kompressoren starter ikke straks, når der er trykket på COOLMATIC -knapen, eller når der er stillet på temperaturen.	Det er normalt og skyldes ikke fejl.	Kompressoren går i gang efter et stykke tid.
Der løber vand ned ad bagpladen i køleskabet.	Under automatisk afrimning smelter rim på bagpladen.	Det er normalt.
Der løber vand ind i køleskabet.	Vandudløbet er tilstoppet.	Rens vandudløbet.

Problem	Mulig årsag	Løsning
	Madvarer blokerer, så vandet ikke kan løbe ned i vandbeholderen.	Sørg for, at madvarerne ikke rører bagpladen.
Temperaturen i apparatet er for lav/høj.	Der er lagt for store mængder mad i på samme tid.	Læg mindre mad i ad gangen.
Temperaturen i køleafdelingen er for høj.	Der cirkulerer ikke kold luft i apparatet.	Kontroller, at der cirkulerer kold luft i apparatet.
Den øverste og nederste firkant vises i temperaturdisplayet.	Der er sket en fejl under temperaturmålingen.	Kontakt serviceværkstedet (kølesystemet fortsætter med at holde madvarerne kolde, men det er ikke muligt at regulere temperaturen).
dEMo bliver vist på displayet.	Apparatet er i demonstrationstilstand (dEMo).	Hold OK-knappen nede i 10 sekunder, eftersom der lyder en lang advarsel, og displayet slukker et kort øjeblik: apparatet begynder at fungere regelmæssigt.
Lydalarmen lyder. Displayet lyser rødt.	Lågen er ikke lukket rigtigt.	Se under "Alarm for åben låge".

6.1 Udskiftning af pæren

Apparatet er forsynet med en indvendig LED-pære med lang holdbarhed. Pæren må kun skiftes af et godkendt servicecenter. Kontakt Electrolux Service A/S.

2. Justér døren, hvis den ikke slutter tæt. Se under "Installation".
3. Udskift evt. defekte dørpakninger. Kontakt servicecenteret.

6.2 Lukke døren

1. Rengør dørpakningerne.

7. INSTALLATION



ADVARSEL

Læs afsnittet "Om sikkerhed" grundigt, før apparatet installeres. Dette for at forebygge ulykker og sikre, at apparatet bruges korrekt.



7.1 Placering

ADVARSEL

Hvis du kasserer et ældre apparat med fjederlås (lås med låsetunge) på døren: Sørg for at ødelægge den, så børn ikke kan komme til at smække sig inde.



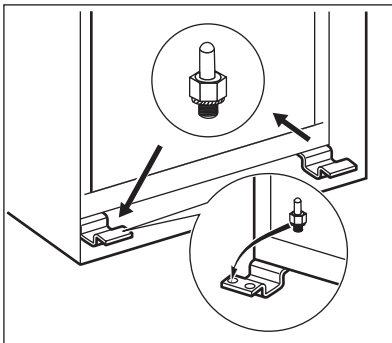
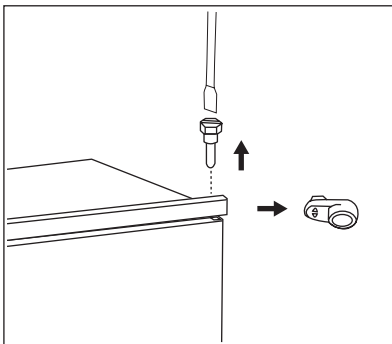
Der skal være adgang til stikket efter installationen.

Apparatet skal installeres et sted, hvor rumtemperaturen passer til den opgivne klimaklasse på apparatets typeskilt:

Klima-klasse	Omgivelsestemperatur
SN	+10°C til + 32°C
N	+16°C til + 32°C
ST	+16°C til + 38°C
T	+16°C til + 43°C

7.2 Elektrisk tilslutning

Inden tilslutning til lysnettet skal det kontrolleres, at spændingen og frekvensen på typeskiltet svarer til boligens forsyningsstrøm.



Apparatet skal tilsluttes jord. Stikket på netledningen har en kontakt til dette formål. Hvis der ikke er jord på stikkontakten, tilsluttes apparatet en særskilt jordforbindelse i h.t. Stærkstrømsreglementet. Spørg en autoriseret installatør til råds.

Producenten fralægger sig ethvert ansvar, hvis de nævnte sikkerhedsregler ikke overholdes.

Apparatet er i overensstemmelse med følgende. EU-direktiver.

7.3 Vending af dør

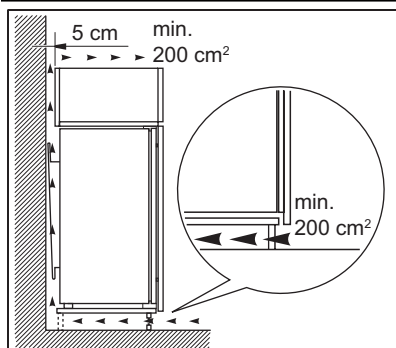
Apparatets dør åbner mod højre. Hvis den skal åbne mod venstre, gør du følgende, inden apparatet installeres:

1. Løsn øverste drejetap og tag den ud.
2. Fjern lågen.
3. Fjern afstandsstykket.
4. Løsn nederste drejetap med en nøgle.

I den modsatte side:

1. Skru nederste drejetap fast.
2. Sæt afstandsstykket på.
3. Sæt lågen på.
4. Skru øverste drejetap fast.

7.4 Krav til lufttilførsel



Der skal være tilstrækkelig luftudskiftning bag apparatet.

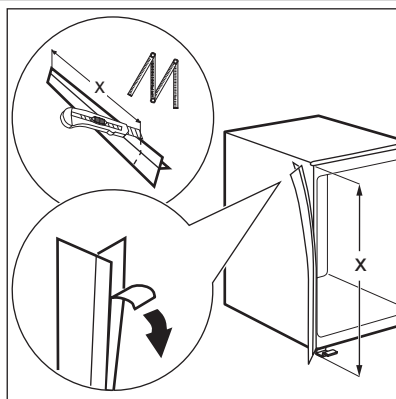
7.5 Installation af apparat

Gør følgende:

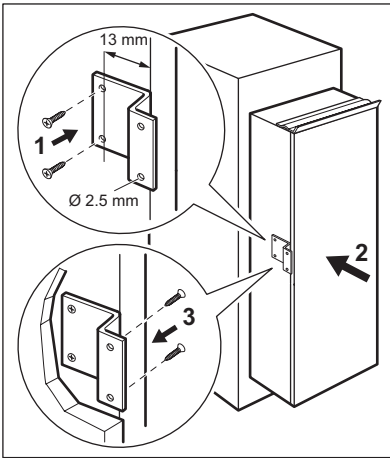


BEMÆRK

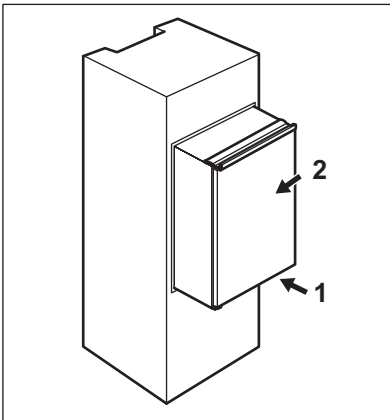
Sørg for, at elkablet kan bevæges frit.



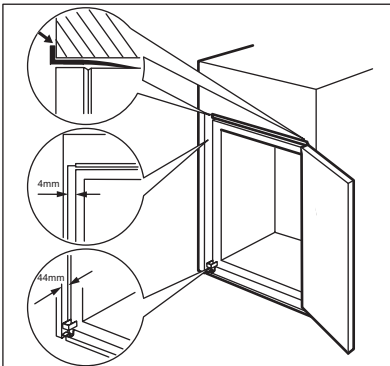
Klip eventuelt isolerbåndet af, og sæt det på apparatet, som vist på tegningen.



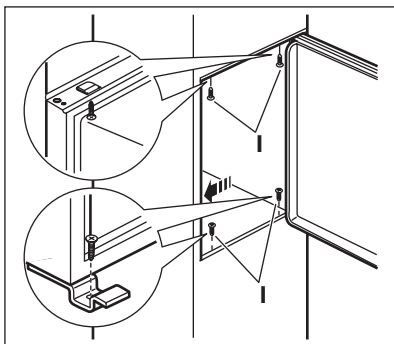
Bor hul med et $\text{Ø } 2,5 \text{ mm}$ -bor (boret må højst komme 10 mm ind).
Sæt vinkelbeslaget på apparatet.



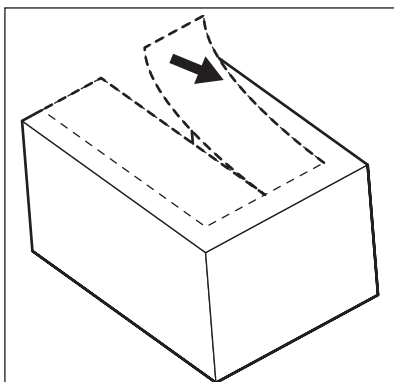
Installér køleskabet i nichen.
Skub apparatet i retning af pilen (1), til den øverste dæklister støder mod køkkenskabet.
Skub apparatet i retning af pilen (2), op mod skabet modsat hængselsiden.



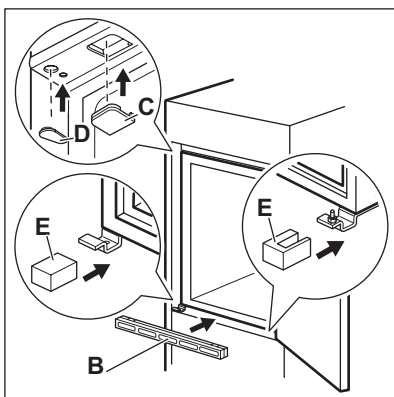
Tilpas køleskabet i nichen.
Sørg for, at afstanden mellem køleskabet og skabets forkant er 44 mm.
Det underste hængsels afdækning (i posen med tilbehør) sikrer, at afstanden mellem apparatet og køkkenskabet er korrekt.
Sørg for, at afstanden mellem apparatet og skabet er 4 mm.
Åbn lugen. Sæt det underste hængsels afdækning på plads.



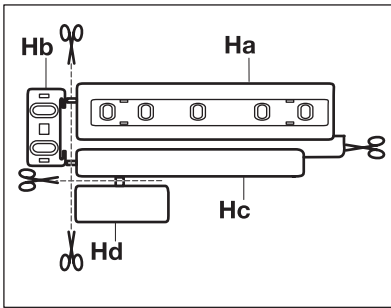
Fastgør køleskabet til nichen med 4 skruer.



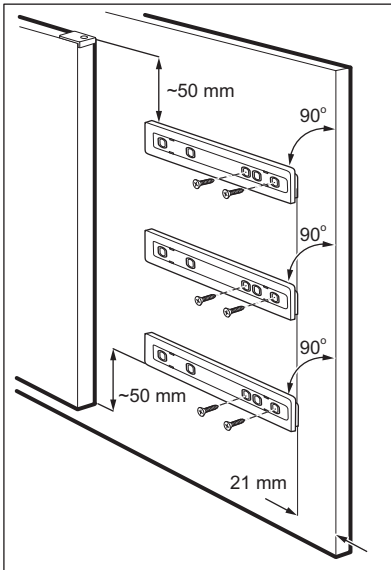
Fjern den rigtige del fra hængslets afdækning (E). Sørg for at fjerne den højre del på det højre hængsel og den venstre del på det venstre hængsel.



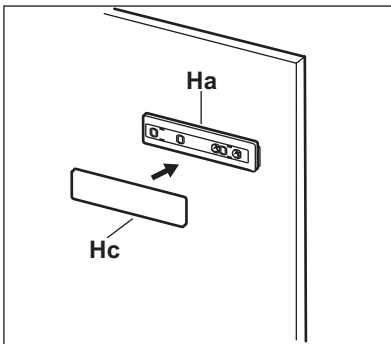
Sæt afdækningerne (C, D) i øskenerne og hængselhullerne.
Montér udluftningsristen (B).
Sæt hængselafdækningerne (E) på hængslet.



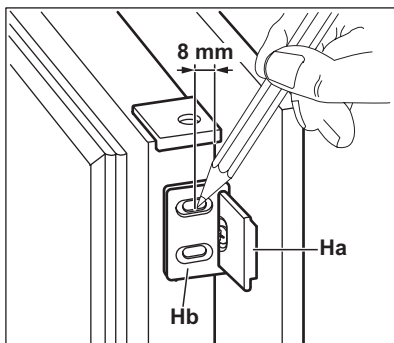
Adskil delene (Ha), (Hb), (Hc) og (Hd).



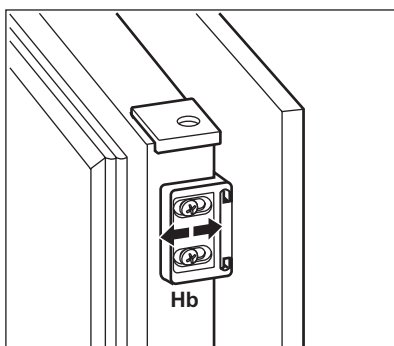
Montér del (Ha) på indersiden af køkken-
elementet.



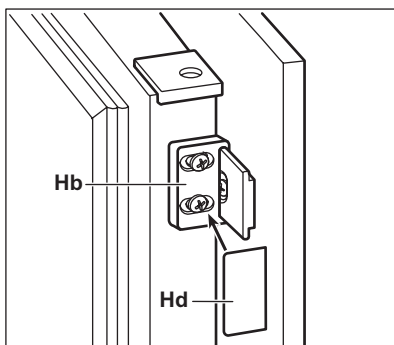
Tryk del (Hc) fast på del (Ha).



Åbn køleskabets dør og skabslågen i en vinkel på 90°.
Sæt den lille firkantede plade (Hb) i skinnen (Ha).
Sæt apparatets dør sammen med skabslågen og afmærk hullerne.
Fjern de små firkantede plader, og bor huller med Ø 2 mm-bor 8 mm fra dørens yderkant.
Anbring den lille vinkel på skinnen igen og fastgør den med de medfølgende skruer.



Flugt skabslågen og apparatets dør ved at stille på del (Hb).



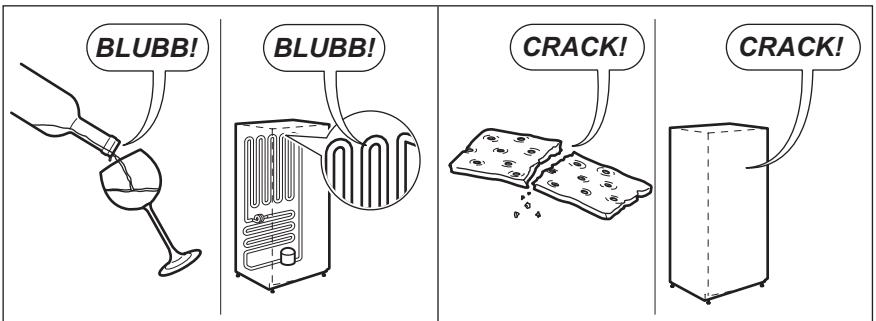
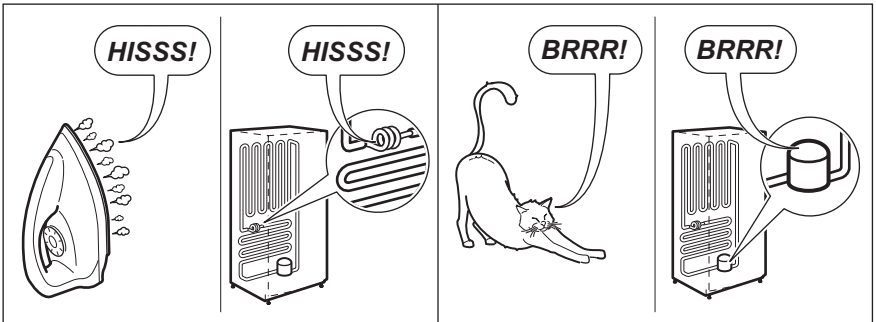
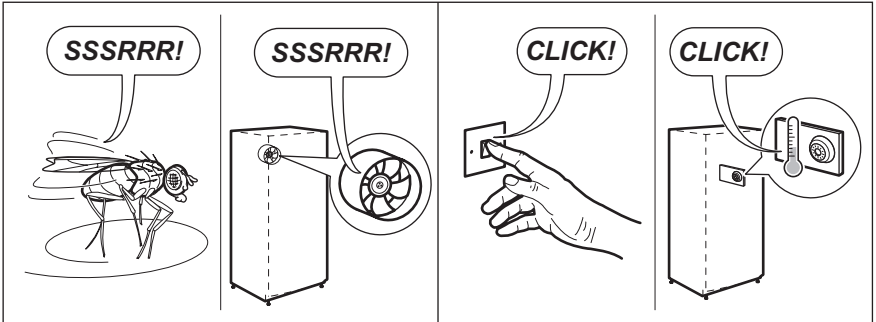
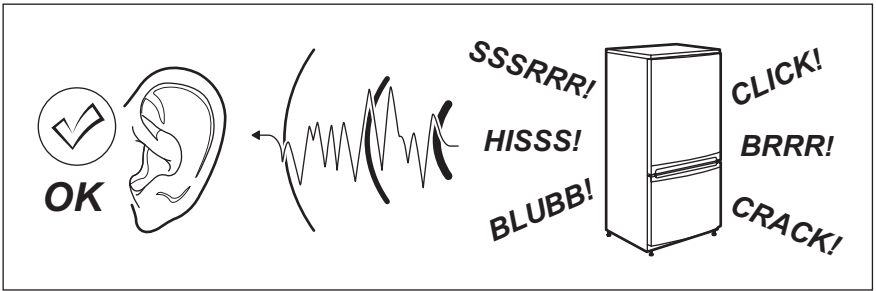
Tryk del (Hd) fast på del (Hb).

Foretag en sidste kontrol for at sikre, at:

- Alle skruer er strammet.
- Isolerbåndet slutter helt tæt til kabinettet.
- Lågen åbner og lukker rigtigt.

8. STØJ

Der kommer lyde under normal drift (kompressor, kølekredsløb).





9. TEKNISKE DATA

Nichemål		
	Højde	1780 mm
	Bredde	560 mm
	Dybde	550 mm
Spænding		230-240 V
Frekvens		50 Hz

De tekniske specifikationer fremgår af typeskiltet indvendig i skabet, på venstre væg, samt af energimærket.

10. MILJØHENSYN

Genbrug materialer med symbolet  . Anbring emballagematerialet i passende beholdere til genbrug. Hjælp med at beskytte miljøet og menneskelig sundhed samt at genbruge affald af elektriske og elektroniske apparater. Kasser ikke

apparater, der er mærket med symbolet , sammen med husholdningsaffaldet. Lever produktet tilbage til din lokale genbrugsplads eller kontakt din kommune.

SISÄLLYS

1. TURVALLISUUSOHJEET	22
2. KÄYTTÖPANEELI	24
3. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ	26
4. HYÖDYLLISIÄ NEUVOJA JA VINKKEJÄ	28
5. HUOLTO JA PUHDISTUS	29
6. KÄYTTÖHÄIRIÖT	30
7. ASENNUS	31
8. ÄÄNET	37
9. TEKNISET TIEDOT	39

TÄYDELLISTEN TULOKSIEN SAAVUTTAMISEKSI

Kiitämme teitä tämän AEG-tuotteen valitsemisesta. Olemme kehittäneet tämän tuotteen tarjotaksemme teille huipputason suorituskyvyn moneksi vuodeksi. Laitteen innovatiiviset teknologiat tekevät elämästänne yksinkertaisempaa – kyseisiä ominaisuuksia ei välttämättä löydy tavallisista laitteista. Käyttäkää muutama minuutti lukemiseen, jotta voitte hyödyntää laitteen ominaisuudet parhaalla mahdollisella tavalla.

Vieraile verkkosivullamme:



Saadaksesi käyttöön liittyviä neuvoja, esitteitä, vianmäärittäsohjeita ja huolto-ohjeita:
www.aeg.com



Tuotteen rekisteröimiseksi parempaa huoltoa varten:
www.aeg.com/productregistration



Ostaaksesi laitteesi lisävarusteita, kulutusosia ja alkuperäisiä varaosia:
www.aeg.com/shop

KULUTTAJANEUVONTA JA HUOLTO

Suosittellemme alkuperäisten varaosien käyttöä.

Pidä seuraavat tiedot saatavilla ottaessasi yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Kyseiset tiedot löytyvät laitteen arvokilvestä. Malli, tuotenumero, sarjanumero.



Varoitukset/huomautukset ja turvallisuusohjeet.



Yleistietoja ja vinkkejä



Ympäristönsuojeluohjeita

Oikeus muutoksiin pidätetään.

1. TURVALLISUUSOHJEET

Lue tämä käyttöohje ja sen sisältämät neuvot sekä varoitukset huolellisesti ennen laitteen asentamista ja ensimmäistä käyttöä, jotta osaisit käyttää laitetta turvallisesti ja oikealla tavalla. Turhien virheiden ja onnettomuuksien välttämiseksi on tärkeää, että kaikki laitteen käyttäjät perehtyvät huolellisesti sen toimintaan ja turvallisuusominaisuuksiin. Pidä tämä ohje tallessa ja varmista, että se kulkee aina laitteen mukana esimerkiksi asunnon vaihdon yhteydessä tai luovutetaan mahdolliselle uudelle omistajalle. Näin kaikilla laitteen käyttäjillä on asianmukaiset ohjeet turvallista käyttöä varten. Huomioi tarkasti käyttöohjeen sisältämät varoitukset käyttäjien turvallisuuden varmistamiseksi ja omaisuusvahinkojen välttämiseksi. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka ovat aiheutuneet varoitusten ja turvallisuusohjeiden vastaisesta toiminnasta.

1.1 Lasten ja taitamattomien henkilöiden turvallisuus

- Tämä laite ei ole tarkoitettu fyysisesti, motorisesti tai henkisesti rajoitteisten tai kokemattomien tai taitamattomien henkilöiden (eikä lasten) käyttöön, ellei heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvo ja opasta heitä laitteen käytössä. Pikkulapsia on valvottava eikä heidän pidä antaa leikkiä laitteella.
- Pidä kaikki pakkausmateriaalit poissa lasten ulottuvilta. Ne voisivat aiheuttaa tukehtumisvaaran.
- Kun poistat laitteen käytöstä lopullisesti, irrota pistoke pistorasiasta, leikkaa virtajohto irti (mahdollisimman läheltä laitteen liitäntäkohtaa) ja irrota laitteen ovi. Tällä tavoin voidaan välttää leikkiville lapsille aiheutuva sähköiskun tai loukkuunjäämisen vaara.
- Tässä laitteessa on magneettiset oven tiivisteet. Jos ensisen laitteesi ovesa on jousilukitus (salpa), riko jousilukitus, ennen kuin poistat vanhan laitteen käytöstä estääksesi lasten loukkuunjäämisen vaaran.

1.2 Yleiset turvallisuusohjeet



VAROITUS!

Pidä kalusteen sisään asennetun laitteen syvennyksen tai kalustekaapin ilmanvaihtoaukot vapaina.

- Laite on tarkoitettu elintarvikkeiden ja/tai juomien säilyttämiseen normaalissa kotitalouskäytössä ja vastaavissa käytössä, joita ovat muun muassa:
 - henkilöstön keittiöympäristöt liikkeissä, toimistoissa ja muissa työympäristöissä
 - hotellien, motellien ja muiden majatalojen asiakkaiden käyttöympäristöt
 - majoitus ja aamiainen -ympäristöt
 - ateriapalvelut ja vastaavat vähittäismyynnistä poikkeavat käytöt.
- Älä yritä nopeuttaa sulatusta mekaanisten laitteiden tai muun keinotekoisien sulatusvälineen avulla.
- Älä käytä muita sähkölaitteita (esim. jäätelökonetta) jäähdytyslaitteiden sisällä, ellei valmistaja ole hyväksynyt niitä kyseiseen käyttötarkoitukseen.
- Varo vahingoittamasta jäähdytysputkistoa.
- Laitteen jäähdytysputkisto sisältää isobutaania (R600a), joka on hyvin ympäristöystävällinen maakaasu, mutta kuitenkin tulenarka. Varmista, etteivät jäähdytysputkiston komponentit pääse vaurioitumaan laitteen kuljetuksen ja asennuksen aikana. Jos jäähdytysputkisto vaurioituu:
 - Vältä avotulta ja muita syyttymislähteitä.
 - Tuuleta huolellisesti huone, johon laite on sijoitettu.
- Laitteen teknisten ominaisuuksien muuttaminen tai muiden muutosten tekeminen laitteeseen on vaarallista. Vahingoittunut virtajohto voi aiheuttaa oikosulun, tulipalon ja/tai sähköiskun.



VAROITUS!

Sähköosien (virtajohto, pistoke, kompressori) vaihdon saa suorittaa vain valtuutettu huoltoliike vaaratilanteiden välttämiseksi.

1. Virtajohtoa ei saa jatkaa.
 2. Varmista, että virtajohto ei joudu puristuksiin tai pääse vahingoittumaan laitteen takana. Litistynyt tai vahingoittunut virtajohto voi ylikuumentua ja aiheuttaa tulipalon.
 3. Laitteen verkkovirtakytkennän on oltava hyvin ulottuvilla siten, että pistoke on helppo irrottaa pistorasiasta.
 4. Älä vedä virtajohdosta pistoketta irrottaessasi.
 5. Jos pistoke on löysästi kiinni virtajohdossa, älä kiinnitä sitä pistorasiin. Tämä aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon vaaran.
 6. Laitetta ei saa käyttää, jos sisävalon lampun suojus (jos varusteena) puuttuu.
- Laite on painava. Sen siirtämisessä on noudatettava varovaisuutta.
 - Älä koske pakastimessa oleviin tuotteisiin kostein tai märin käsin. Koskettaminen voi aiheuttaa ihon hankautumista tai kylmävammoja.
 - Laite ei saa olla pitkään suorassa auringonvalossa.
 - Tässä laitteessa olevat polttimot (jos varusteena) ovat erityisesti kodinkoneita varten suunniteltuja erikoispolttimoita. Ne eivät sovi huoneiden valaistukseen.

1.3 Päivittäinen käyttö

- Älä laita kuumia kattiloita laitteen muoviosien päälle.
- Älä säilytä tulenarkoja kaasuja tai nesteitä jääkaapissa, sillä ne voivat räjähtää.
- Noudata tarkasti laitteen valmistajan säilytysohjeita. Lue ohjeet.

1.4 Huolto ja puhdistus

- Ennen kuin aloitat huoltoa tai puhdistusta, kytke laite pois toiminnasta ja irrota pistoke pistorasiasta.
- Älä käytä laitteen puhdistuksessa metalliesineitä.
- Tarkista säännöllisesti jääkaapin sulatusveden poistoaukko. Puhdista poistoaukko tarvittaessa. Jos poistoaukko

on tukossa, vesi kerääntyy laitteen pohjalle.

1.5 Asennus



Noudata tarkasti sähköliitäntää käsittelevissä kappaleissa annettuja ohjeita.

- Pura laite pakkauksestaan ja tarkista mahdolliset kuljetusvauriot. Vaurioitunut laitteita ei saa kytkeä verkkovirtaan. Ilmoita mahdollisista vahingoista välittömästi jälleenmyyjälle. Säilytä tässä tapauksessa pakkausmateriaalit.
- Odota vähintään kaksi tuntia, ennen kuin kytket laitteen verkkovirtaan, jotta öljy ehtii virrata kompressorisiin.
- Laitteen ympärillä on oltava hyvä ilmankierto, jotta ylikuumenemisen vaaraa ei ole. Noudata asennusohjeissa esitetyt ilmanvaihtomääräyksiä.
- Laite on mahdollisuuksien mukaan sijoitettava selkää seinää vasten, jotta palovammoja aiheuttaviin kuumiin osiin (kompressori, lauhdutin) ei voida koskea.
- Laitetta ei saa sijoittaa lämpöpatterin tai liedien viereen.
- Varmista, että laitteen verkkovirtakytkentä on hyvin ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.
- Liitä ainoastaan juomavesiverkostoon (jos laitteessa on vesiliitäntä).

1.6 Huoltopalvelu


- Kaikki laitteen asennukseen liittyvät sähkötyöt on annettava ammattitaitoisen sähköasentajan tehtäväksi.
- Laitteen huoltotyöt saa suorittaa vain valtuutettu huoltoliike, ja ainoastaan alkuperäisten varaosien käyttäminen on sallittua.

1.7 Ympäristönsuojelu

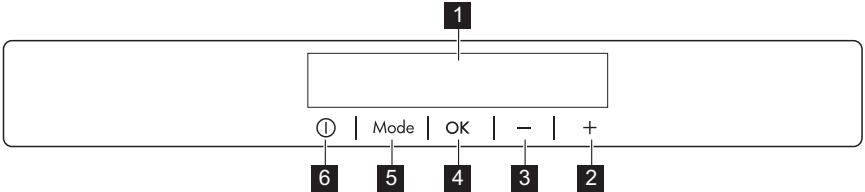


Tämä laite ei sisällä otsonikerrosta tuhoavia kaasuja jäähdytyspiirissä eikä eristemateriaaleissa. Käytöstäpoistettua laitetta ei saa toimittaa tavallisen yhdyskuntajätteen keräykseen. Eristevahto sisältää tulenarkoja kaasuja: laitteen käytöstäpoistossa ja hävittämisessä tulee noudattaa paikalli-

sia jätehuoltomääräyksiä. Vältä vahingoittamasta jäähdytysyksikköä, erityisesti lämmönvaihtimen

läheltä. Tässä laitteessa käytetyt, symbolilla  merkityt materiaalit ovat kierrätettäviä.

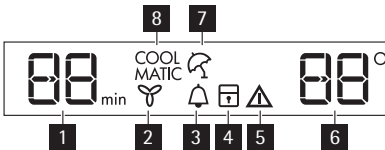
2. KÄYTTÖPANEELI



- 1 Näyttö
- 2 Lämpötilan lisäspainike
- 3 Lämpötilan alennuspainike
- 4 OK -painike
- 5 Mode -painike
- 6 ON/OFF -painike

Esimääritetyt painikkeiden äänet voidaan asettaa korkeaksi painamalla samanaikaisesti Mode -painiketta ja lämpötilan alennuspainiketta muutaman sekunnin ajan. Asetusta voidaan säätää.

2.1 Näyttö



- 1 Ajastin
- 2 DYNAMICAIR-toiminto
- 3 Minute Minder -toiminto
- 4 Lapsilukko
- 5 Häilytyksen merkkivalo
- 6 Lämpötilan merkkivalo
- 7 Lomatoiminto
- 8 COOLMATIC-toiminto

2.2 Laitteen käynnistäminen

Laite kytketään toimintaan seuraavalla tavalla:

1. Liitä pistoke pistorasiaan.

2. Paina ON/OFF-painiketta, jos näyttö ei ole päällä.
3. Jos "dEMo" tulee näkyviin näyttöön, laite on esitystilassa. Lue ohjeet kohdasta "Käyttöhäiriöt".
4. Lämpötilanäytöt näyttävät asetetun oletuslämpötilan.

Jos haluat muuttaa lämpötila-asetusta, katso kohta "Lämpötilan säätäminen".

2.3 Laitteen kytkeminen pois päältä

Laite kytketään pois päältä seuraavalla tavalla:

1. Paina ON/OFF-painiketta viisi sekuntia.
2. Näyttö sammuu.
3. Katkaise laitteen virta irrottamalla laitteen pistoke pistorasiasta.

2.4 Lämpötilan säätäminen

Lämpötilapainikkeilla voidaan säätää jääkaapin lämpötila-asetuksia.

Aseta oletuslämpötila: jääkaappi +5 °C. Lämpötilanäyttö näyttää asetetun lämpötilan.

Asetettu lämpötila saavutetaan 24 tunnin kuluessa.



Asetettu lämpötila säilyy laitteen muistissa sähkökatkoksen jälkeen.

2.5 DYNAMICAIR-toiminto

Käynnistä toiminto seuraavasti:

1. Paina Mode-painiketta, kunnes vastaava kuvake tulee näkyviin.
Merkkivalo DYNAMICAIR alkaa vilkkua.

2. Vahvasta OK-painikkeella.
DYNAMICAIR -merkkivalo syttyy.

Sammuta toiminto seuraavasti:

1. Paina Mode-painiketta, kunnes DYNAMICAIR -merkkivalo alkaa vilkkua.
2. Vahvasta OK-painikkeella.
3. DYNAMICAIR -toiminnon merkkivalo sammuu.



Jos toiminto on aktivoitu automaattisesti, DYNAMICAIR -merkkivalo ei pala (katso kohta "Päivittäinen käyttö").
DYNAMICAIR -toiminnon käyttäminen lisää energiankulutusta.

2.6 Minute Minder-toiminto

Minute Minder -toimintoa tulee käyttää hälytysmerkkiäänäen aktivoimiseen tietynä ajankohtana, se on hyödyllinen esimerkiksi silloin, kun taikinan tulee antaa jäähtyä tietyn aikaa.

Käynnistä toiminto seuraavasti:

1. Paina Mode-painiketta, kunnes vastaava kuvake tulee näkyviin.
Merkkivalo Minute Minder alkaa vilkkua.
Ajastin näyttää asetetun arvon (30 minuuttia) muutaman sekunnin ajan.
2. Aseta ajastimen arvoksi 1–90 minuuttia painamalla ajastimen säätöpainiketta.
3. Vahvasta OK-painikkeella.
Minute Minder-merkkivalo syttyy.

Ajastin alkaa vilkkua. (min).

Kun ajastimen aika on kulunut umpeen, Minute Minder -merkkivalo vilkkuu ja laitteesta kuuluu äänimerkkejä:

1. Paina OK-painiketta äänimerkin pois päältä kytkemiseksi ja toiminnon lopettamiseksi.

Voit poistaa toiminnon käytöstä milloin tahansa ajastuksen aikana:

1. Paina Mode-painiketta, kunnes Minute Minder -merkkivalo alkaa vilkkua.
2. Vahvasta OK-painikkeella.

3. Minute Minder -toiminnon merkkivalo sammuu.

Aika-asetusta voidaan muuttaa milloin tahansa ajastuksen aikana ja sen päättyessä painamalla lämpötilan alennuspainiketta ja lämpötilan lisäyspainiketta.

2.7 Lapsilukko

Jos haluat estää painikkeiden tahattoman käytön, lukitse painikkeet valitsemalla lapsilukkotoiminto.

Ota toiminto käyttöön seuraavasti:

1. Paina Mode-painiketta, kunnes vastaava kuvake tulee näkyviin.
2. Lapsilukon merkkivalo alkaa vilkkua.
3. Paina OK-painiketta valinnan vahvistamiseksi.

Lapsilukon merkkivalo syttyy.

Poista toiminto käytöstä seuraavasti:

1. Paina Mode-painiketta, kunnes lapsilukon merkkivalo alkaa vilkkua.
2. Paina OK-painiketta valinnan vahvistamiseksi.
3. Lapsilukon merkkivalo sammuu.

2.8 COOLMATIC-toiminto

Jos laitat jääkaappiin paljon tuoreita elintarvikkeita, esimerkiksi kaupassakäynnin jälkeen, on suositeltavaa kytkeä COOLMATIC-toiminto, jotta tuotteet jäähtyvät nopeammin. Tällä tavoin voidaan välttää jääkaapissa jo olevien elintarvikkeiden lämpeneminen.

Käynnistä toiminto seuraavasti:

1. Paina Mode-painiketta, kunnes vastaava kuvake tulee näkyviin.
Merkkivalo COOLMATIC alkaa vilkkua.
2. Vahvasta valinta OK-painikkeella.

Merkkivalo COOLMATIC syttyy. COOLMATIC-toiminto kytkeytyy automaattisesti pois toiminnasta noin kuuden tunnin kuluttua.

Toiminnon poistaminen käytöstä ennen sen automaattista päättymistä:

1. Paina painiketta Mode, kunnes merkkivalo COOLMATIC vilkkuu.
2. Vahvasta valinta OK-painikkeella.
3. Merkkivalo COOLMATIC sammuu.



Toiminto poistetaan käytöstä muuttamalla jääkaapin lämpötila-asetusta.

2.9 Lomatoiminto

Tämän toiminnon avulla voit tyhjentää jääkaapin ja jättää oven kiinni esimerkiksi pitkän loman ajaksi ilman, että jääkaappiin muodostuu epämiellyttävää hajua.



Jääkaappiosasto on tyhjennettävä lomatoiminnon käytön ajaksi.

Ota toiminto käyttöön seuraavasti:

1. Paina Mode-painiketta, kunnes vasentaava kuvake tulee näkyviin.

Lomatoiminnon merkkivalo alkaa vilkkua.

Jääkaapin lämpötilanäytössä näkyy asetettu lämpötila.

2. Paina OK-painiketta valinnan vahvistamiseksi.

Lomatoiminnon merkkivalo syytyy.

Poista toiminto käytöstä seuraavasti:

1. Paina Mode-painiketta, kunnes lomatoiminnon merkkivalo alkaa vilkkua.
2. Paina OK-painiketta valinnan vahvistamiseksi.
3. Lomatoiminnon merkkivalo sammuu.



Toiminto poistetaan käytöstä muuttamalla jääkaapin lämpötila-asetusta.

2.10 Ovihälytys

Jos ovi on auki muutaman minuutin ajan, laitteesta kuuluu äänimerkki. Oven aukiolo ilmaistaan seuraavasti:

- vilkkuva hälytysmerkki
- äänimerkki

Kun olosuhteet ovat palautuneet normaaleiksi (ovi suljettu), äänimerkki sammuu.

Hälytyksen aikana merkkiäni voidaan sammuttaa painamalla mitä tahansa painiketta.

3. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ

3.1 Sisätilan puhdistaminen

Ennen kuin otat laitteen käyttöön, pese sisäosat ja kaikki kaapin sisälle sijoitettavat varusteet haalealla vedellä ja käsitiiväaineella poistaaksesi uudelle laitteelle tyypillisen hajun. Kuivaa pinnat ja varusteet lopuksi huolellisesti.

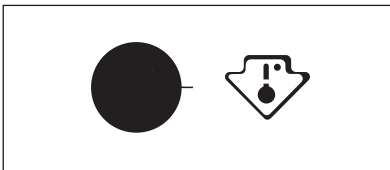


Älä käytä puhdistusaineita tai hankaavia jauheita, sillä ne vahingoittavat pintoja.



Jos näyttöön tulee näkyviin "dE-Mo", laite on esittelytilassa: katso kohta "Käyttöhäiriöt".

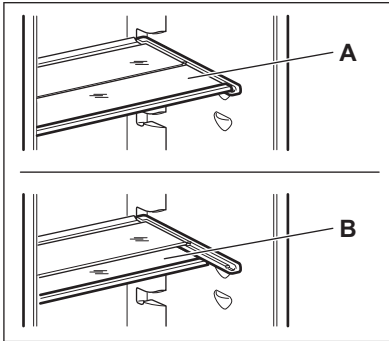
3.2 Lämpötilan merkkivalo



Tämä laite on myynnissä Ranskassa.

Maan määräysten mukaisesti jääkaapin alimpaan osastoon tulee kiinnittää erikoisväline (katso kuva), joka ilmaisee jääkaapin kylmimmän lämpötilan alueen.

3.3 Siirrettävät hyllyt

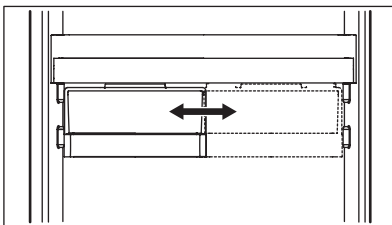


Jääkaapin seinissä on kannattimia eri taasoilla, minkä ansiosta hyllyt voidaan sijoittaa halutulle tasolle. Tilankäytön parantamiseksi hyllyjen etuosat voidaan asettaa takaosien alapuolelle.

3.4 Ovilokeroiden sijoittaminen

Ovilokerot voidaan sijoittaa eri korkeuksille siten, että erikokoiset pakkaukset mahtuvat lokeroihin.

3.5 Liukuvan kotelon sijoittaminen

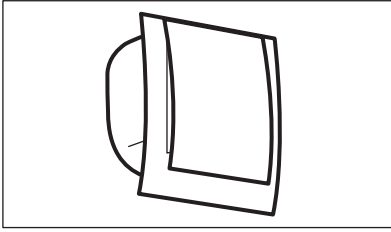


Liukuva kotelo voidaan sijoittaa eri korkeudelle.

Toimi seuraavasti:

1. Nosta liukuvan kotelon hyllyä ensin ylöspäin ja sitten ulos ovesta olevista kannakkeista.
2. Irrota kiinnityskannake hyllyn alla olevasta ohjaimesta.
3. Kiinnitä liukuva kotelo eri korkeudelle suorittamalla edellä kuvatut vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä.

3.6 DYNAMICAIR



Jääkaappiosastossa on laite, joka mahdollistaa elintarvikkeiden nopean jäädyttämisen ja tasaisemman lämpötilan. Laite aktivoituu itsestään esimerkiksi oikean lämpötilan palauttamiseksi nopeasti oven avaamisen jälkeen tai silloin, kun ympäristön lämpötila on korkea. Mahdollistaa laitteen manuaalisen päälle kytkemisen tarvittaessa (katso kohta "DYNAMICAIR -toiminto").



DYNAMICAIR pysähtyy, kun ovi on auki, ja käynnistyy uudelleen oven sulkemisen jälkeen.

4. HYÖDYLLISIÄ NEUVOJA JA VINKKEJÄ

4.1 Energiansäästövinkejä

- Älä avaa ovea usein äläkä pidä ovea auki pidempään kuin on tarpeen.
- Jos ympäristön lämpötila on korkea, ja lämpötila on säädetty hyvin kylmäksi kaapin ollessa hyvin täynnä, kompressor voi käydä jatkuvasti, jolloin haihduttimeen muodostuu huurretta tai jäätä. Käännä tässä tapauksessa lämpötilan säädin korkeampaan lämpötilaan automaattisen sulatuksen käynnistämiseksi, jolloin myös energiankulutus vähenee.

4.2 Tuoreiden elintarvikkeiden säilytys

Noudata seuraavia ohjeita varmistaaksesi elintarvikkeiden parhaan mahdollisen säilyvyyden:

- Älä laita jääkaappiin lämpimiä ruokia tai haihtuvia nesteitä
- Peitä ruoka kannella tai kääri folioon tms. erityisesti, kun ruoka on voimakastuoksuista

- Sijoita elintarvikkeet jääkaappiin siten, että ilma pääsee kiertämään vapaasti niiden ympärillä

4.3 Säilytysohjeita

Vinkkejä:

Liha (kaikki lihalajit): pakkaa muovipusseihin ja laita vihanneslaatikon päällä olevalle lasihyllylle.

Säilytä lihaa tällä tavoin korkeintaan muutama päivä.

Kypsennetty ruoka, kylmät ruoat jne: peitä kannella ja laita mille hyllylle tahansa. Hedelmät ja vihannekset: puhdistu huolellisesti ja säilytä niille tarkoitettussa laatikossa/laatikoissa.

Voi ja juusto: säilytä ilmatiiviissä rasioissa tai pakattuna alumiinifolioon tai muovipussiin mahdollisimman ilmatiiviisti.

Maitopullot: säilytä korkilla suljetut maitopullot oven pullotelineessä.

Banaaneita, perunoita, sipuleita ja valkosipuleita ei pidä säilyttää jääkaapissa pakkaamattomana.

5. HUOLTO JA PUHDISTUS



HUOMIO

Kytke laite irti verkkovirrasta ennen puhdistus- ja huoltotöiden aloittamista.



Laitteen jäähdytysyksikkö sisältää hiilivetyä; Jäähdytysyksikön huollon ja täytön saa suorittaa ainoastaan valtuutettu huoltoliike.



Varo vahingoittamasta jäähdytysjärjestelmää.

Monet keittiön pintojen puhdistusaineet sisältävät kemikaaleja, jotka voivat vahingoittaa laitteen muoviosia. Tästä syystä laitteen ulkopintojen puhdistuksessa on suositeltavaa käyttää vain lämmintä vettä ja käsitiskiainetta. Kun laite on puhdistettu, kytke se takaisin verkkovirtaan.

5.1 Säännöllinen puhdistus

Laite on puhdistettava säännöllisesti:

- Puhdista sisäosa ja varusteet lämpimällä vedellä ja käsitiskiaineella.
- Tarkista oven tiivisteet säännöllisesti ja pyyhi puhtaaksi.
- Huuhtele ja kuivaa huolellisesti.



Älä vedä, siirrä tai vahingoita kaapin sisällä olevia putkia ja/tai kaapeleita.

Älä käytä puhdistusaineita, hankausjauhetta, voimakastuoksuisia puhdistustuotteita tai kiillotusvahaa sisätilojen puhdistamisessa, sillä tällaiset tuotteet vahingoittavat pintoja ja jättävät voimakkaan tuoksun.

Puhdista laitteen takapuolella sijaitsevat lauhdutin (musta ritilä) ja kompressorin harjalla. Tämä toimenpide parantaa laitteen suorituskykyä ja säästää energiaa.

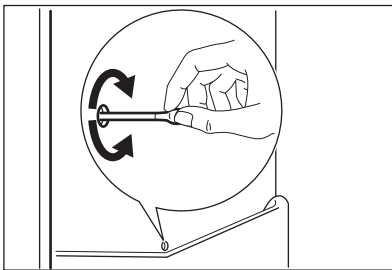
5.2 Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan

Jos laitetta ei ole tarkoitus käyttää pitkään aikaan, suorita seuraavat toimenpiteet:

- **Kytke laite irti verkkovirrasta.**
- Ota kaikki ruoat pois.
- Sulata (jos tarpeen) ja puhdista laite sekä kaikki sen varusteet.
- Jätä ovi/ovet raolleen, jotta laitteen sisälle ei muodostu epämiellyttävää hajuja.

Jos jätät laitteen toimintaan, pyydä jokin henkilöä tarkistamaan kaappiin jätetyt elintarvikkeet aika ajoin, jotta ne eivät pilaannu esimerkiksi sähkökatkon satuttua.

5.3 Jääkaapin sulattaminen



Normaalikäytössä huurretta poistuu automaattisesti jääkaappiosaston höyryryöstä aina kompressorin pysähtyessä. Sulatusvesi valuu laitteen takana, kompressorin yläpuolella sijaitsevaan kaukalo, josta se haihtuu.

Jääkaappiosaston sulavesikourun keskellä oleva sulatusveden tyhjennysaukko tulee puhdistaa säännöllisin väliajoin, jotta vettä ei tulvi yli ja tipu ruokien päälle. Käytä puhdistuksessa mukana toimitettua välinettä, joka on kiinnitetty tyhjennysaukkoon.

6. KÄYTTÖHÄIRIÖT



VAROITUS!

Irrota pistoke pistorasiasta ennen kuin aloitat vianmäärityksen. Vianmääritystoimenpiteet, joita ei ole mainittu tässä käyttöohjeessa, on annettava ammattitaitoisen sähköasentajan tehtäväksi.

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
Laitteen käyntiääni on kova	Laitetta ei ole tuettu kunnolla paikalleen.	Tarkista, että laite on tukevasti paikallaan (kaikki neljä jalkaa koskevat lattiaan).
Laite ei toimi. Valo ei syty.	Virta on katkaistu laitteesta.	Kytke virta laitteeseen.
	Pistoke ei ole kunnolla kiinni pistorasiassa.	Kiinnitä pistoke pistorasiiaan.
	Laitteeseen ei tule virtaa. Pistorasiiaan ei tule jännitettä.	Kokeile kytkemällä pistorasiiaan jokin toinen sähkölaite. Ota yhteys sähköasentajaan.
Valo ei syty.	Lamppu on valmiustilassa.	Sulje ja avaa ovi.
	Lamppu on palanut.	Lue ohjeet kohdasta "Lampun vaihtaminen".
Kompressori käy jatkuvasti.	Lämpötilaa ei ole säädetty oikein.	Säädä lämpötila korkeammaksi.
	Ovi ei ole kunnolla kiinni.	Lue ohjeet kohdasta "Oven sulkeminen".
	Ovea on avattu liian usein.	Älä pidä ovea auki pitempään kuin on tarpeen.
	Ruoat ovat liian lämpimiä.	Anna lämpötilan laskea huoneen lämpötilaan ennen kuin asetat ruoat laitteeseen.
	Huoneen lämpötila on liian korkea.	Laske huoneen lämpötilaa.
Kompressori ei käynnisty heti COOLMATIC -kytkimen painamisen tai lämpötilan muuttamisen jälkeen.	Tämä on normaalia, eikä tarkoita vikaa.	Kompressori käynnistyy jonkin ajan kuluttua.
Vettä valuu jääkaappin takaseinää pitkin.	Automaattisen sulatuksen aikana takaseinässä oleva huurre sulaa.	Tämä on normaalia.

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
Vettä valuu jääkaapin sisälle.	Veden tyhjennysaukko on tukossa.	Puhdista veden tyhjennysaukko.
	Elintarvikkeet estävät veden valumisen vedenkeuruukaukaloon.	Tarkista, että elintarvikkeet eivät kosketa takaseinään.
Laitteen lämpötila on liian alhainen tai korkea.	Laitteeseen on lisätty paljon ruokia samalla kertaa.	Aseta laitteeseen vähemmän ruokia yhdellä kertaa.
Jääkaapin lämpötila on liian korkea.	Laitteen kylmän ilman kierto ei toimi.	Tarkista kylmän ilman kierto.
Ylä- tai alaneliö näkyy lämpötilanäytössä.	On tapahtunut lämpötilanmittausvirhe.	Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen (jäähdytysjärjestelmä pitää elintarvikkeet kylminä, mutta lämpötilaa ei voi säätää).
dEMo tulee näkyviin näyttöön.	Laitte on esitystilassa. (dEMo).	Paina OK-painiketta noin 10 sekunnin ajan, kunnes kuulet pitkän äänimerkin ja näyttö sammuu lyhyeksi ajaksi: laite käynnistyy ja toimii normaalisti.
Äänimerkki kuuluu. Näyttö on punainen.	Ovi ei ole kunnolla kiinni.	Lue ohjeet kohdasta "Ovi-hälytys".

6.1 Lampun vaihtaminen

Jääkaapissa on pitkäikäinen LED-sisävalo.
Vain huoltoliike saa vaihtaa lampun. Ota yhteyttä huoltoliikkeeseen.

- Säädä ovea tarvittaessa. Lue ohjeet kohdasta "Asennus".
- Vaihda tarvittaessa vaurioituneet oven tiivisteet. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

6.2 Oven sulkeminen

- Puhdista oven tiivisteet.

7. ASENNUS



VAROITUS!

Lue huolellisesti turvallisuusohjeet oman turvallisuutesi ja laitteen asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi, ennen kuin aloitat laitteen asennuksen.

7.1 Sijoittaminen



VAROITUS!

Jos poistat käytöstä vanhan laitteen, jonka ovi on varustettu lukolla tai salvalla, riko lukko, jotta pikkulapset eivät voi jäädä loukkuun laitteen sisään.



Pistokkeen on oltava helposti ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.

Asenna laite paikkaan, jossa ympäristön lämpötila vastaa laitteen arvokilvessä mainittua ilmastoluokkaa:

Ilmas- toluok- ka	Ympäristön lämpötila
SN	+10 °C – 32 °C
N	+16 °C – 32 °C
ST	+16 °C – 38 °C
T	+16 °C – 43 °C

7.2 Sähköliitäntä

Ennen kuin kytket laitteen verkkovirtaan, tarkista, että arvokilvessä mainittu jännite ja taajuus vastaavat verkkovirran arvoja. Laite on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan. Virtajohdon pisteke on varustet-

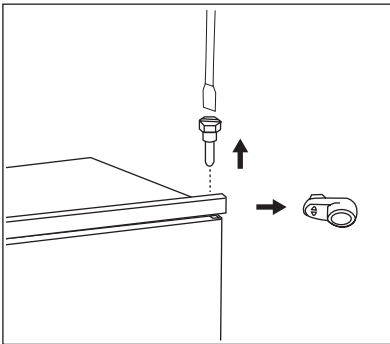
tu maadoituskoskettimella. Jos pistorasia, johon laite kytketään, ei ole maadoitettu, ota yhteys sähköasentajaan ja pyydä asentajaa kytkemään laite erilliseen maadoitusliittimeen voimassa olevien määräysten mukaisesti.

Valmistaja ei vastaa millään tavalla vahingoista, mikäli edellä olevia turvallisuusohjeita ei ole noudatettu.

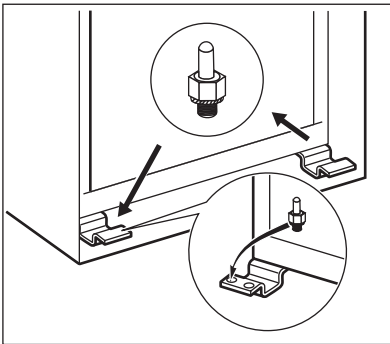
Tämä laite vastaa Euroopan yhteisön direktiivejä.

7.3 Oven kätisyyden vaihtaminen

Laitteen ovi avautuu oikealle. Jos haluat vaihtaa oven avautumissuunnan vasemmalle, suorita seuraavat toimenpiteet ennen laitteen asentamista paikalleen:



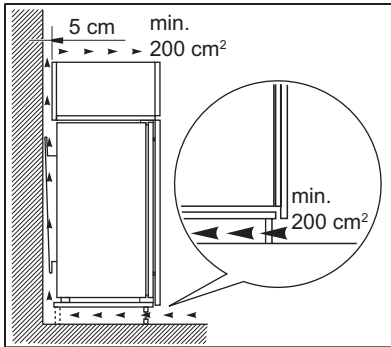
1. Avaa ja irrota ylätappi.
2. Irrota ovi.
3. Poista välikappale.
4. Löysää alatappi ruuviavaimella.



Vastakkaisella puolella:

1. Kiristä alatappi.
2. Kiinnitä välikappale paikalleen.
3. Asenna ovi paikalleen.
4. Kiristä ylätappi.

7.4 Ilmanvaihtovaatimukset



Ilmanvaihdon on oltava riittävä laitteen takana.

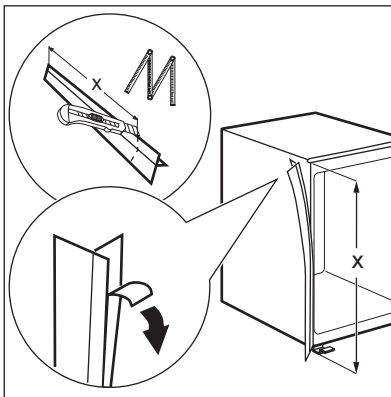
7.5 Laitteen asentaminen

Suorita seuraavat toimenpiteet:

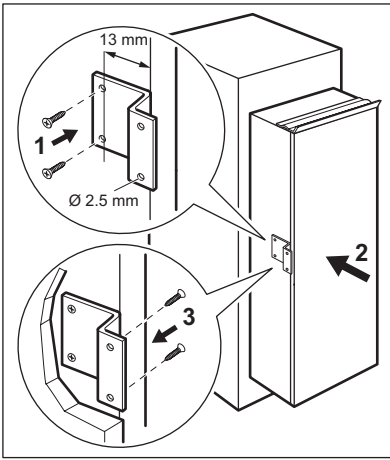


HUOMIO

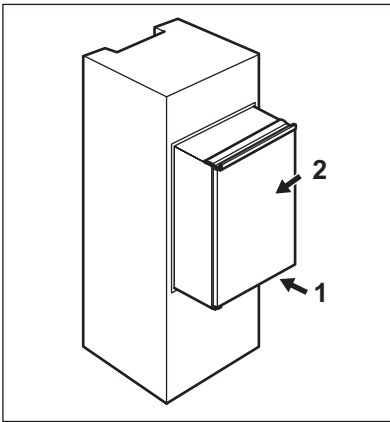
Tarkista, että virtajohto pääsee liikkumaan vapaasti.



Leikkaa tarvittaessa liimautuva tiivistelista ja kiinnitä se sen jälkeen laitteeseen kuvan mukaisesti.



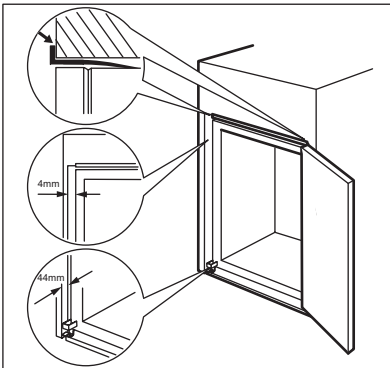
Poraa laitteeseen käyttäen $\varnothing 2,5$ mm poraa (maks. 10 mm syvä reikä).
Asenna neliönmuotoinen lisäkappale laitteeseen.



Asenna laite aukkoon.

Työnnä laitetta nuolen (1) suuntaan, kunnes yläaukon suojus on kiinni keittiökalusteissa.

Työnnä laitetta nuolen (2) suuntaan saranan vastakkaisella puolella olevaa kaappia vasten.



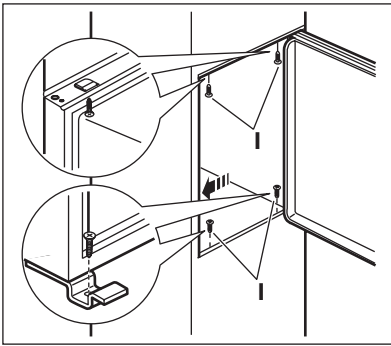
Säädä laite aukkoon.

Tarkista, että laitteen ja keittiökalusteen etureunan väliin jää 44 mm:n rako.

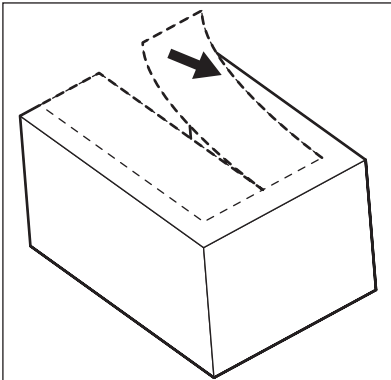
Lisävarustepussissa olevan alemman saranan suojuksen avulla voit varmistaa, että keittiökaluste ja laite tulevat oikein paikoilleen.

Tarkista, että laitteen ja keittiökalusteen välinen rako on 4 mm.

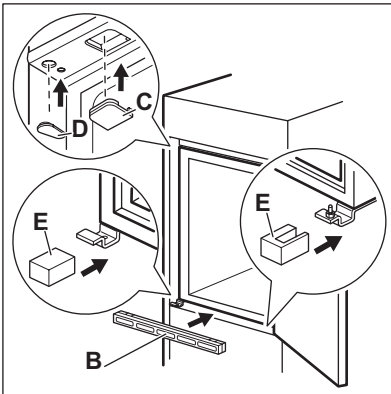
Avaa ovi. Aseta alasaranan suojus paikalleen.



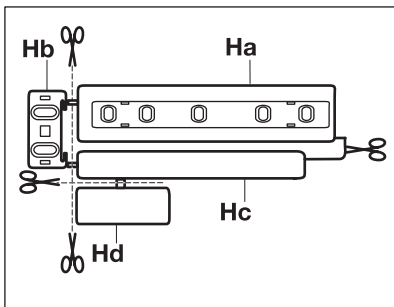
Kiinnitä laite aukkoon neljällä ruuvilla.



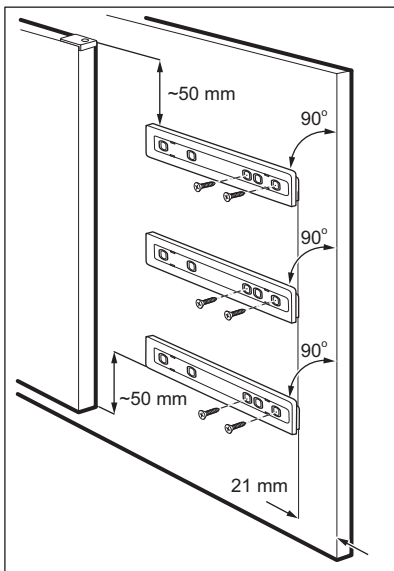
Irrota oikea osa saranan suojuksesta (E). Jos tarvitset osan oikeanpuoleista saranaa varten, irrota osa, jossa on merkintä DX, ja irrota vasemmanpuoleista saranaa varten osa, jossa on merkintä SX.



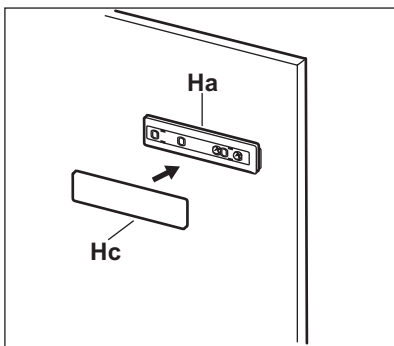
Kiinnitä suojukset (C, D) korvakkeisiin ja saranan aukkoihin. Kiinnitä ilmanvaihtoritilä (B) paikalleen. Kiinnitä saranan suojukset (E) saranaan.



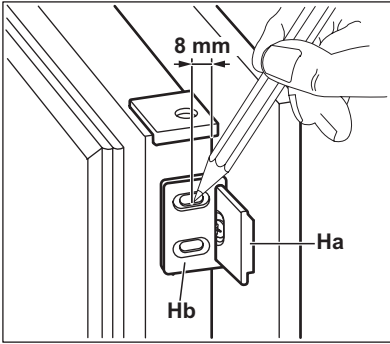
Irrota osat (Ha), (Hb), (Hc) ja (Hd).



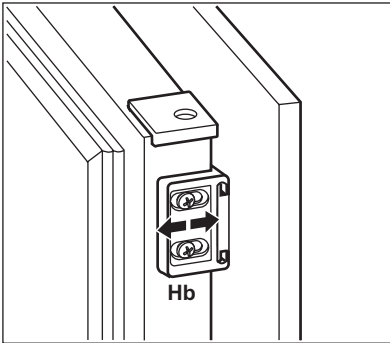
Kiinnitä osa (Ha) keittiökalusteen sisäpuolelle.



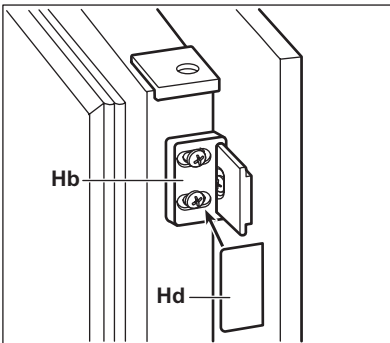
Paina osa (Hc) osan (Ha) päälle.



Avaa laitteen ja keittiökaluksen ovet 90°:n kulmaan. Kiinnitä pieni neliö (Hb) ohjaimen (Ha). Kiinnitä laitteen ovi ja kalusteen ovi yhteen ja merkitse reikien paikat. Poista pienet neliöt ja poraa $\varnothing 2$ mm:n reiät 8 mm:n päähän oven ulkoreunasta. Aseta pieni neliö uudelleen ohjaimen päälle ja kiinnitä se paikalleen pakkauksen mukana toimitetuilla ruuveilla.



Kohdista keittiökaluksen ovi ja laitteen ovi toisiinsa säätämällä osaa (Hb).



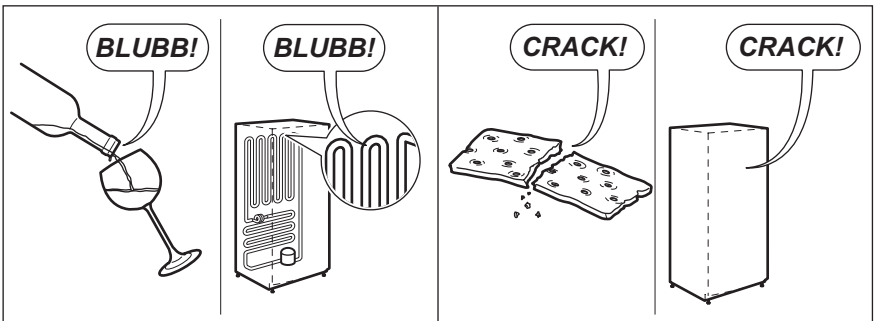
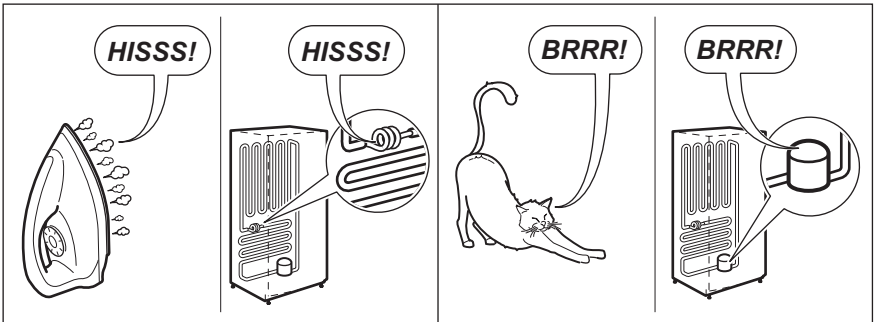
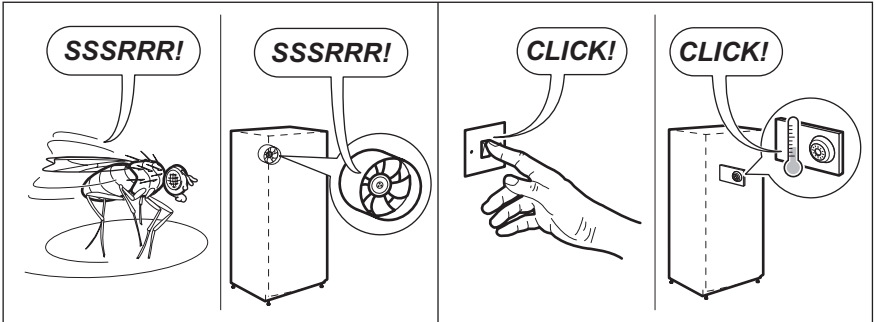
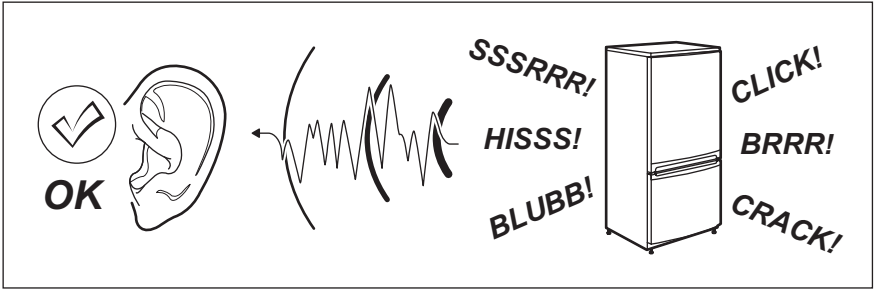
Paina osa (Hd) osan (Hb) päälle.

Tarkista lopuksi seuraavat seikat:

- Kaikki ruuvit on kiristetty.
- Tiivistelista on kiinnitetty tiukasti kaappiin.
- Ovi avautuu ja sulkeutuu kunnolla.

8. ÄÄNET

Tietynlaiset äänet kuuluvat laitteen normaaliin toimintaan (kompressori, jäähdytysaineen kierto).



9. TEKNISET TIEDOT

Asennustilan mitat		
	Korkeus	1780 mm
	Leveys	560 mm
	Syvyys	550 mm
Jännite		230-240 V
Taajuus		50 Hz

Tekniset tiedot on merkitty laitteen sisäl-
le, vasemmalle puolelle kiinnitettyyn ar-
vokilpeen ja energiatarraan.

10. YMPÄRISTÖNSUOJELU

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty
merkillä ♻️. Kierrätä pakkaus
laittamalla se asianmukaiseen
kierrätysastiaan.

Suojele ympäristöä ja ihmisten
terveyttä kierrättämällä sähkö- ja

elektroniikkaromut. Älä hävitä
merkillä 🗑️ merkittyjä kodinkoneita
kotitalousjätteen mukana. Palauta
tuote paikalliseen
kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä
paikalliseen viranomaiseen.

SOMMAIRE

1. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ	41
2. BANDEAU DE COMMANDE	45
3. UTILISATION QUOTIDIENNE	48
4. CONSEILS UTILES	50
5. ENTRETIEN ET NETTOYAGE	51
6. EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT	52
7. INSTALLATION	54
8. BRUITS	60
9. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	62

POUR DES RÉSULTATS PARFAITS

Merci d'avoir choisi ce produit AEG. Nous l'avons conçu pour qu'il vous offre des performances irréprochables pour longtemps, en intégrant des technologies innovantes qui vous simplifient la vie grâce à des caractéristiques que vous ne trouverez pas forcément sur des appareils ordinaires. Veuillez prendre quelques instants pour lire cette notice afin d'utiliser au mieux votre appareil.

Visitez notre site Internet pour :



Obtenir des conseils d'utilisation, des brochures, de l'aide, des informations :
www.aeg.com



Enregistrer votre produit pour obtenir un meilleur service :
www.aeg.com/productregistration



Acheter des accessoires, consommables et pièces de rechange d'origine pour votre appareil :
www.aeg.com/shop

SERVICE APRÈS-VENTE

N'utilisez que des pièces de rechange d'origine.

Avant de contacter le service, assurez-vous de disposer des informations suivantes :

Vous trouverez ces informations sur la plaque signalétique. Modèle, PNC, numéro de série.



Avertissement/Attention : consignes de sécurité.



Informations générales et conseils



Informations écologiques

Sous réserve de modifications.

1. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Pour votre sécurité et garantir une utilisation correcte de l'appareil, lisez attentivement cette notice, y compris les conseils et avertissements, avant d'installer et d'utiliser l'appareil pour la première fois. Pour éviter toute erreur ou accident, veillez à ce que toute personne qui utilise l'appareil connaisse bien son fonctionnement et ses fonctions de sécurité. Conservez cette notice avec l'appareil. Si l'appareil doit être vendu ou cédé à une autre personne, veillez à remettre cette notice au nouveau propriétaire, afin qu'il puisse se familiariser avec son fonctionnement et sa sécurité.

Pour la sécurité des personnes et des biens, conservez et respectez les consignes de sécurité figurant dans cette notice. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect de ces instructions.

Lors de sa fabrication, cet appareil a été construit selon des normes, directives et/ou décrets pour une utilisation sur le territoire français.

Pour la sécurité des biens et des personnes ainsi que pour le respect de l'environnement, vous devez d'abord lire attentivement les préconisations suivantes avant toute utilisation de votre appareil.



ATTENTION

Pour éviter tout risque de détérioration de l'appareil, transportez-le dans sa position d'utilisation muni de ses cales de transport (selon le modèle). Au déballage de celui-ci, et pour empêcher des risques d'asphyxie et corporel, tenez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.



ATTENTION

Pour éviter tout risque (mobilier, immobilier, corporel,...), l'installation, les raccordements (eau, gaz, électricité, évacuation selon modèle), la mise en service et la maintenance de votre appareil doivent être effectuées par un professionnel qualifié.



ATTENTION

Votre appareil a été conçu pour être utilisé par des adultes. Il est destiné à un usage domestique normal. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales ou industrielles ou pour d'autres buts que ceux pour lesquels il a été conçu. Vous éviterez ainsi des risques matériel et corporel.



ATTENTION

Débranchez l'appareil avant toute opération de nettoyage manuel. N'utilisez que des produits du commerce non corrosifs ou non inflammables. Toute projection d'eau ou de vapeur est proscrite pour écarter le risque d'électrocution.



ATTENTION

Si votre appareil est équipé d'un éclairage, débranchez l'appareil avant de procéder au changement de l'ampoule (ou du néon, etc.) pour éviter de s'électrocuter.



ATTENTION

Afin d'empêcher des risques d'explosion ou d'incendie, ne placez pas de produits inflammables ou d'éléments imbibés de produits inflammables à l'intérieur, à proximité ou sur l'appareil.



ATTENTION

Lors de la mise au rebut de votre appareil, et pour écarter tout risque corporel, mettez hors d'usage ce qui pourrait présenter un danger : coupez le câble d'alimentation au ras de l'appareil. Informez-vous auprès des services de votre commune des endroits autorisés pour la mise au rebut de l'appareil.

**ATTENTION**

Respectez la chaîne de froid dès l'acquisition d'un aliment jusqu'à sa consommation pour exclure le risque d'intoxication alimentaire.

Veillez maintenant lire attentivement cette notice pour une utilisation optimale de votre appareil.

1.1 Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou le manque d'expérience et de connaissance les empêchent d'utiliser l'appareil sans risque lorsqu'ils sont sans surveillance ou en l'absence d'instruction d'une personne responsable qui puisse leur assurer une utilisation de l'appareil sans danger.

Empêchez les enfants de jouer avec l'appareil.

- Ne laissez pas les différents emballages à portée des enfants. Ils pourraient s'asphyxier.
- Si l'appareil doit être mis au rebut, veillez à couper le câble d'alimentation électrique au ras de l'appareil pour éviter les risques d'électrocution. Démontez la porte pour éviter que des enfants ne restent enfermés à l'intérieur.
- Cet appareil est muni de fermetures magnétiques. S'il remplace un appareil équipé d'une fermeture à ressort, nous vous conseillons de rendre celle-ci inutilisable avant de vous en débarrasser. Ceci afin d'éviter aux enfants de s'enfermer dans l'appareil et de mettre ainsi leur vie en danger.

1.2 Consignes générales de sécurité

**AVERTISSEMENT**

Veillez à ce que les orifices de ventilation, situés dans l'enceinte de l'appareil ou la structure intégrée, ne soient pas obstrués.

- Les appareils sont destinés uniquement à la conservation des aliments et/ou des boissons dans le cadre d'un usage domestique normal, tel que celui décrit dans la présente notice.

- dans des cuisines réservées aux employés dans des magasins, bureaux et autres lieux de travail ;
- dans les fermes et par les clients dans des hôtels, motels et autres lieux de séjour ;
- dans des hébergements de type chambre d'hôte ;
- pour la restauration et autres utilisations non commerciales.

- N'utilisez pas d'appareils électriques, d'agents chimiques ou tout autre système artificiel pour accélérer le processus de dégivrage.

- Ne faites pas fonctionner d'appareils électriques (comme des sorbetières électriques, ...) à l'intérieur des appareils de réfrigération à moins que cette utilisation n'ait reçu l'agrément du fabricant.

- N'endommagez pas le circuit frigorifique.

- Le circuit frigorifique de l'appareil contient de l'isobutane (R600a), un gaz naturel offrant un haut niveau de compatibilité avec l'environnement mais qui est néanmoins inflammable.

Pendant le transport et l'installation de votre appareil, assurez-vous qu'aucune partie du circuit frigorifique n'est endommagée.

Si le circuit frigorifique est endommagé :

- évitez les flammes vives et toute autre source d'allumage
- aérez soigneusement la pièce où se trouve l'appareil

- Ne modifiez pas les spécifications de l'appareil. Si le câble d'alimentation est endommagé, il peut causer un court circuit, un incendie et/ou une électrocution.

**AVERTISSEMENT**

Les éventuelles réparations ou interventions sur votre appareil, ainsi que le remplacement du câble d'alimentation, ne doivent être effectuées que par un professionnel qualifié.

1. Ne branchez pas le cordon d'alimentation à une rallonge.
 2. Assurez-vous que la prise n'est pas écrasée ou endommagée par l'arrière de l'appareil. Une prise de courant écrasée ou endommagée peut s'échauffer et causer un incendie.
 3. Vérifiez que la prise murale de l'appareil est accessible.
 4. Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le câble.
 5. Si la prise murale n'est pas bien fixée, n'introduisez pas de prise dedans. Risque d'électrocution ou d'incendie.
 6. N'utilisez pas l'appareil sans le difuseur de l'ampoule (si présent) de l'éclairage intérieur.
- Cet appareil est lourd. Faites attention lors de son déplacement.
 - Ne touchez pas avec les mains humides les surfaces givrées et les produits congelés (risque de brûlure et d'arrachement de la peau).
 - Évitez une exposition prolongée de l'appareil aux rayons solaires.
 - Les ampoules (si présentes) utilisées dans cet appareil sont des ampoules spécifiques uniquement destinées à être utilisées sur des appareils ménagers. Elles ne sont pas du tout adaptées à un éclairage quelconque d'une habitation.

1.3 Utilisation quotidienne

- Ne posez pas d'éléments chauds sur les parties en plastique de l'appareil
- Ne stockez pas de gaz et de liquides inflammables dans l'appareil (risque d'explosion).
- Respectez scrupuleusement les conseils de conservation donnés par le fabricant de l'appareil. Consultez les instructions respectives

1.4 Stockage des denrées dans les réfrigérateurs et règles d'hygiène

La consommation croissante de plats préparés et d'autres aliments fragiles, sensibles en particulier au non-respect de la chaîne de froid ¹⁾ rend nécessaire une meilleure maîtrise de la température de transport et de stockage de ces produits.

A la maison, le bon usage du réfrigérateur et le respect de règles d'hygiène rigoureuses contribuent de façon significative et efficace à l'amélioration de la conservation des aliments.

Conservation des aliments / Maîtrise des températures

Stockez les aliments selon leur nature dans la zone appropriée:

- **Zone tempérée:** Boissons, œufs, beurre, sauces industrielles et préparées, fromages à pâtes cuites, fruits et légumes frais.
- **Zone fraîche:** Produits laitiers, desserts lactés, matières grasses, fromages frais.
- **Zone la plus froide:** Viandes, volailles, poissons, charcuteries, plats préparés, salades composées, préparations et pâtisseries à base d'œufs ou de crème, pâtes fraîches, pâte à tarte, pizza / quiches, produits frais et fromages au lait cru, légumes prêts à l'emploi vendus sous sachet plastique et plus généralement, tout produit frais dont la date limite de consommation (DLC) est associée à une température de conservation inférieure ou égale à +4°C.

L'observation des conseils suivants est de nature à éviter la contamination croisée et à prévenir une mauvaise conservation des aliments:

- Emballer systématiquement les produits pour éviter que les denrées ne se contaminent mutuellement.
- Se laver les mains avant de toucher les aliments et plusieurs fois pendant la préparation du repas si celle-ci implique des manipulations successives de produits différents, et après, bien sûr,

¹⁾ Chaîne de froid: maintien sans rupture de la température requise d'un produit, depuis sa préparation et son conditionnement jusqu'à son utilisation par le consommateur

au moment de passer à table comme les règles d'hygiène l'imposent.

- Ne pas réutiliser des ustensiles ayant déjà servi (cuillère en bois, planche à découper sans les avoir bien nettoyés au préalable).
- Attendre le refroidissement complet des préparations avant de les stocker (exemple : soupe).
- Limiter le nombre d'ouvertures de la porte et, en tout état de cause, ne pas la laisser ouverte trop longtemps pour éviter une remontée en température du réfrigérateur.
- Disposer les aliments de telle sorte que l'air puisse circuler librement tout autour.

Il convient de vérifier régulièrement que la température, notamment celle de la zone la plus froide, est correcte et le cas échéant, d'ajuster le dispositif de réglage de température en conséquence comme indiqué (page Utilisation)

Mesure de la température La mesure de la température dans une zone (sur une clayette, par exemple) peut se faire au moyen d'un thermomètre placé, dès le départ, dans un récipient rempli d'eau (verre). Pour avoir une représentation fidèle de la réalité, lisez la température sans manipulation des commandes ni ouverture de porte.

Respect des règles d'hygiène

- Nettoyez fréquemment l'intérieur du réfrigérateur en utilisant un produit d'entretien doux sans effet oxydant sur les parties métalliques, puis rincer avec de l'eau additionnée de jus de citron, de vinaigre blanc ou avec tout produit désinfectant adapté au réfrigérateur.
- Retirez les suremballages du commerce avant de placer les aliments dans le réfrigérateur (par exemple suremballages des packs de yaourts).
- Couvrez les aliments.
- Consultez la notice d'utilisation de l'appareil en toutes circonstances et en particulier pour les conseils d'entretien.

1.5 Entretien et nettoyage

- Avant toute opération de nettoyage, mettez l'appareil à l'arrêt et débranchez-le électriquement.

- N'utilisez pas d'objets métalliques pour nettoyer l'appareil.
- Contrôlez régulièrement l'orifice d'évacuation de l'eau de dégivrage dans le compartiment réfrigérateur Nettoyez-le, si besoin. Si l'orifice est bouché, l'eau s'écoulera en bas de l'appareil

1.6 Installation



Avant de procéder au branchement électrique, respectez scrupuleusement les instructions fournies dans cette notice.

- Déballez l'appareil et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. Ne branchez pas l'appareil s'il est endommagé. Signalez immédiatement au revendeur de l'appareil les dommages constatés. Dans ce cas, gardez l'emballage.
- Il est conseillé d'attendre au moins quatre heures avant de brancher l'appareil pour que le circuit frigorifique soit stabilisé.
- Veillez à ce que l'air circule librement autour de l'appareil pour éviter qu'il ne surchauffe. Pour assurer une ventilation suffisante, respectez les instructions de la notice (chapitre Installation).
- Placez l'appareil dos au mur pour éviter tout contact avec le compresseur et le condenseur (risque de brûlure).
- Placez de préférence votre appareil loin d'une source de chaleur (chauffage, cuisson ou rayons solaires trop intenses).
- Assurez-vous que la prise murale reste accessible après l'installation de l'appareil.
- Branchez à l'alimentation en eau potable uniquement. (Si un branchement sur le réseau d'eau est prévu.)

1.7 Maintenance

- Les branchements électriques nécessaires à l'entretien de l'appareil doivent être réalisés par un électricien ou par une personne qualifiée.
- Cet appareil ne doit être entretenu et réparé que par votre service après-vente, exclusivement avec des pièces d'origine.



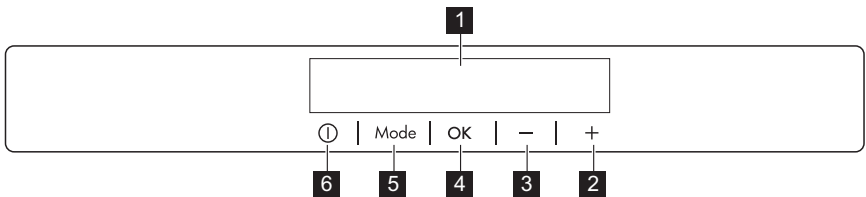
1.8 Protection de l'environnement



Le système frigorifique et l'isolation de votre appareil ne contiennent pas de C.F.C. contribuant ainsi à préserver l'environnement. L'appareil ne doit pas

être mis au rebut avec les ordures ménagères et les déchets urbains. La mousse d'isolation contient des gaz inflammables : l'appareil sera mis au rebut conformément aux règlements applicables disponibles auprès des autorités locales. Veillez à ne pas détériorer les circuits frigorifiques, notamment au niveau du condenseur. Les matériaux utilisés dans cet appareil identifiés par le symbole sont recyclables.

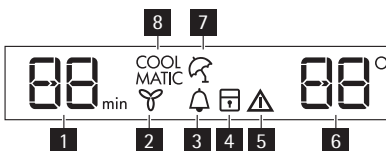
2. BANDEAU DE COMMANDE



- 1 Écran
- 2 Touche d'augmentation de la température
- 3 Touche de diminution de la température
- 4 Touche OK
- 5 Touche Mode
- 6 Touche ON/OFF

Pour augmenter le volume défini lors de l'appui sur les touches, appuyez simultanément sur la touche Mode et la touche de diminution de la température pendant plusieurs secondes. Ce changement est réversible.

2.1 Afficheur



- 1 Fonction minuteur
- 2 Fonction DYNAMICAIR
- 3 Fonction Minute Minder
- 4 Fonction Vacances
- 5 Fonction Sécurité enfants
- 6 Voyant d'alarme
- 7 Indicateur de température
- 8 Fonction COOLMATIC

- 4 Fonction Sécurité enfants
- 5 Voyant d'alarme
- 6 Indicateur de température
- 7 Fonction Vacances
- 8 Fonction COOLMATIC

2.2 Mise en marche

Pour mettre l'appareil en marche, procédez comme suit :

1. Branchez la fiche électrique de l'appareil à la prise de courant.
2. Appuyez sur la touche ON/OFF si l'affichage est éteint.
3. Si "dEMo" s'affiche, l'appareil est en mode démonstration. Reportez-vous au paragraphe « En cas d'anomalie de fonctionnement ».
4. Les indicateurs de température indiquent la température programmée par défaut.

Pour sélectionner une température programmée différente, reportez-vous au paragraphe « Réglage de la température ».

2.3 Mise à l'arrêt

Pour mettre à l'arrêt l'appareil, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche ON/OFF pendant 5 secondes.
2. L'affichage est désactivé.
3. Pour mettre l'appareil hors tension, débranchez-le électriquement.

2.4 Réglage de la température

La température de consigne du réfrigérateur est réglée en appuyant sur la touche de température.

Température par défaut : + 5 °C dans le compartiment réfrigérateur.

L'indicateur de température indique la température programmée.

La température programmée sera atteinte sous 24 heures.



Après une coupure de courant, la température programmée reste activée.

2.5 Fonction DYNAMICAIR

Pour activer la fonction :

1. Appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que le voyant correspondant apparaisse.

Le voyant DYNAMICAIR clignote.

2. Appuyez sur la touche OK pour confirmer.

Le voyant DYNAMICAIR s'affiche.

Pour désactiver la fonction :

1. Appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que le voyant DYNAMICAIR clignote.
2. Appuyez sur la touche OK pour confirmer.
3. Le voyant DYNAMICAIR s'éteint.



Si la fonction est activée de manière automatique, le voyant DYNAMICAIR n'est pas visible (reportez-vous au chapitre « Utilisation quotidienne »).

L'activation de la fonction DYNAMICAIR augmente la consommation d'électricité.

2.6 Fonction Minute Minder

La fonction Minute Minder doit être utilisée pour le réglage d'une alarme sonore à une heure souhaitée, ce qui est utile, par exemple, lorsque l'on souhaite refroidir une préparation pendant un certain temps dans le cadre d'une recette de cuisine.

Pour activer la fonction :

1. Appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que le voyant correspondant apparaisse.

L'indicateur Minute Minder clignote.

La minuterie affiche pendant quelques secondes la valeur de consigne (30 minutes).

2. Appuyez sur la touche de réglage de la minuterie pour modifier la valeur de consigne (1 à 90 minutes).
3. Appuyez sur la touche OK pour confirmer.

L'indicateur Minute Minder s'affiche. La minuterie se met à clignoter (min).

À la fin du décompte, le voyant Minute Minder clignote et un signal sonore retentit :

1. appuyez sur la touche OK pour désactiver le signal sonore et terminer la fonction.

Il est possible de désactiver cette fonction à tout moment pendant le décompte :

1. Appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que le voyant Minute Minder clignote.
2. Appuyez sur la touche OK pour confirmer.
3. Le voyant Minute Minder s'éteint.

Il est possible de modifier l'heure à tout moment pendant et à la fin du décompte en appuyant simultanément sur la touche de réglage pour obtenir plus de froid et sur la touche de réglage pour obtenir moins de froid.

2.7 Fonction Sécurité enfants

Pour verrouiller les touches afin de prévenir les erreurs de manipulation, sélectionnez la fonction Sécurité enfants.

Pour activer la fonction :

1. Appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que le symbole correspondant apparaisse.
2. Le voyant Sécurité enfants clignote.
3. Appuyez sur la touche OK pour confirmation.

Le voyant Sécurité enfants apparaît.
Pour désactiver la fonction :

1. Appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que le voyant Sécurité enfants clignote.
2. Appuyez sur la touche OK pour confirmation.
3. Le voyant Sécurité enfants s'éteint.

2.8 Fonction COOLMATIC

Si vous devez ranger une grande quantité d'aliments dans votre réfrigérateur, par exemple après avoir fait vos courses, nous vous suggérons d'activer la fonction COOLMATIC : elle permet de refroidir rapidement les aliments tout en évitant le réchauffement des denrées déjà stockées dans le réfrigérateur.

Pour activer la fonction :

1. Appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que le voyant correspondant apparaisse.
L'indicateur COOLMATIC clignote.
2. Appuyez sur la touche OK pour confirmer.

L'indicateur COOLMATIC s'affiche.
La fonction COOLMATIC se désactive automatiquement au bout d'environ 6 heures.

Pour désactiver la fonction avant sa désactivation automatique :

1. Appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que l'indicateur COOLMATIC clignote.
2. Appuyez sur la touche OK pour confirmer.
3. L'indicateur COOLMATIC s'éteint.



La fonction se désactive en sélectionnant une température de consigne différente.

2.9 Fonction Vacances

Cette fonction vous permet de laisser le compartiment réfrigérateur vide et fermé pendant une longue période sans formation de mauvaises odeurs.



Avant d'activer la fonction Vacances, le compartiment réfrigérateur doit être vide.

Pour activer la fonction :

1. Appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que le symbole correspondant apparaisse.

Le voyant Vacances clignote.

Le voyant du thermostat du réfrigérateur indique la température programmée.

2. Appuyez sur la touche OK pour confirmation.

Le voyant Vacances apparaît.

Pour désactiver la fonction :

1. Appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que le voyant Vacances clignote.
2. Appuyez sur la touche OK pour confirmation.
3. Le voyant Vacances s'éteint.



La fonction s'éteint en choisissant une température différente pour le réfrigérateur.

2.10 Alarme porte ouverte

Une alarme sonore se déclenche si la porte reste ouverte pendant quelques minutes. Les conditions d'alarme porte ouverte sont indiquées par :

- Un voyant d'alarme clignotant
- Une alarme sonore.

Au rétablissement des conditions normales (porte fermée), l'alarme s'arrête. Pendant la phase d'alarme, l'alarme sonore peut être désactivée en appuyant sur une touche quelconque.

3. UTILISATION QUOTIDIENNE

3.1 Nettoyer l'intérieur

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nettoyez l'intérieur et tous les accessoires avec de l'eau tiède et un savon inodore (produit utilisé pour la vaisselle) puis séchez soigneusement.



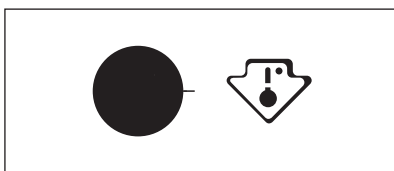
N'utilisez jamais de produits abrasifs ou caustiques, ni d'éponges avec grattoir pour procéder au nettoyage intérieur et extérieur de votre appareil.



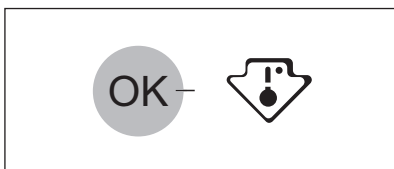
Si "dEMo" s'affiche, l'appareil est en mode démonstration : reportez-vous au paragraphe « EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT ».

3.2 Indicateur de température

Le thermostat nécessite un réglage



Température correcte



Pour vous aider à contrôler correctement votre appareil, nous avons intégré un indicateur de température à votre réfrigérateur

Le symbole sur le côté indique la zone la plus froide du réfrigérateur.

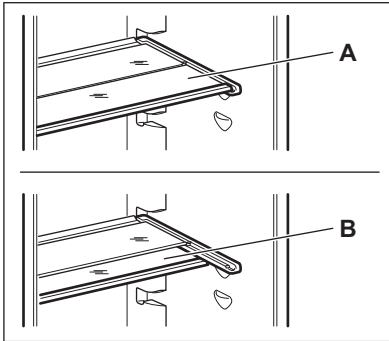
La zone la plus froide s'étend de la clayette en verre du bac à fruits et légumes au symbole ou à la clayette positionnée à la même hauteur que le symbole.

Pour un bon stockage des aliments, assurez-vous que l'indicateur de température affiche « OK ».

Si « OK » n'est pas affiché, réglez le thermostat sur une position afin d'obtenir plus de froid et attendez 12 heures avant de vérifier à nouveau.

Après chargement de denrées fraîches dans l'appareil ou après des ouvertures répétées (ou une ouverture prolongée) de la porte, il est normal que l'inscription « OK » disparaisse.

3.3 Clayettes amovibles



Les parois du réfrigérateur sont équipées d'une série de supports afin que les clayettes puissent être positionnées comme vous le souhaitez.

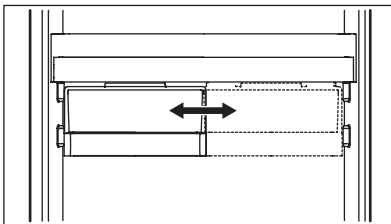
Pour exploiter au mieux l'espace, vous pouvez placer les demi-clayettes avant sous les clayettes arrière.

3.4 Emplacement des balconnets de la porte

Les parois du réfrigérateur sont équipées d'une série de glissières afin que

les clayettes puissent être positionnées comme vous le souhaitez.

3.5 Positionnement du bac coulissant

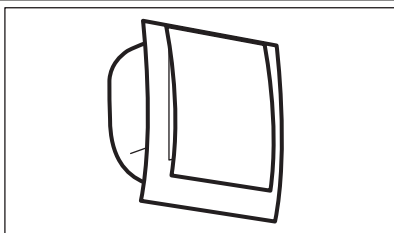


Le bac coulissant peut être positionné à différentes hauteurs.

Pour l'ajuster, procédez comme suit :

1. soulevez l'ensemble balconnet et bac coulissant pour l'extraire des supports de la porte
2. retirez la patte de fixation de la glissière située sous le balconnet
3. Pour glisser le bac coulissant à une hauteur différente, suivez cette même procédure mais dans l'ordre inverse.

3.6 DYNAMICAIR



Le compartiment réfrigérateur est équipé d'un dispositif qui permet le refroidissement rapide des aliments et qui maintient une température plus homogène dans le compartiment.

Ce dispositif s'active automatiquement en cas de besoin, par exemple pour rafraîchir rapidement le réfrigérateur lorsque la porte est laissée ouverte ou si la température ambiante est élevée.

Il vous permet de mettre manuellement le dispositif en fonctionnement si nécessaire (reportez-vous au chapitre « Fonction DYNAMICAIR »).



La fonction DYNAMICAIR s'arrête si la porte est ouverte et redémarre sitôt la porte refermée.

4. CONSEILS UTILES

4.1 Conseils pour l'économie d'énergie

- N'ouvrez pas la porte trop souvent ou plus longtemps que nécessaire.
- Si la température ambiante est élevée, le dispositif de réglage de température est sur la position de froid maximum et l'appareil est plein : il est possible que le compresseur fonctionne en régime continu, d'où un risque de formation excessive de givre sur l'évaporateur. Pour éviter ceci, modifiez la position du dispositif de réglage de température de façon à obtenir des périodes d'arrêt du compresseur et ainsi permettre un dégivrage automatique, d'où des économies d'énergie.

4.2 Conseils pour la réfrigération de denrées fraîches

Pour obtenir les meilleures performances possibles :

- N'introduisez pas d'aliments encore chauds ou de liquides en évaporation dans le réfrigérateur.
- Couvrez ou enveloppez soigneusement les aliments, surtout s'ils sont aromatiques.
- Placez les aliments pour que l'air puisse circuler librement autour.

4.3 Conseils pour la réfrigération

Conseils utiles :

Viande (tous les types) : enveloppez-la dans des sachets en plastique et placez-la sur la tablette en verre au-dessus du bac à légumes.

La période de conservation est de 1 à 2 jours au maximum.

Aliments cuits, plats froids, etc. : placez-les bien couverts sur une clayette.

Fruits et légumes : placez-les une fois nettoyés dans le(s) bac(s) à légumes fourni(s).

Beurre et fromage : placez-les dans des récipients étanches spéciaux ou enveloppez-les soigneusement dans des

feuilles d'aluminium ou de polyéthylène, pour emmagasiner le moins d'air possible.

Lait en bouteille : bouchez-le et placez-le dans le balconnet de la contreporte réservé aux bouteilles.

Bananes, pommes de terre, oignons et ail ne se conservent pas au réfrigérateur, s'ils ne sont pas correctement emballés.

5. ENTRETIEN ET NETTOYAGE



ATTENTION

débrancher l'appareil avant toute opération d'entretien.



Cet appareil contient des hydrocarbures dans son circuit réfrigérant : l'entretien et la recharge ne doivent donc être effectués que par du personnel autorisé.



Attention à ne pas endommager le système de réfrigération.

De nombreux détergents pour la cuisine recommandés par les fabricants contiennent des produits chimiques qui peuvent attaquer/endommager les pièces en plastique utilisées dans cet appareil. Il est par conséquent recommandé d'utiliser seulement de l'eau chaude additionnée d'un peu de savon liquide pour nettoyer la carrosserie de l'appareil. Après le nettoyage, rebranchez l'appareil.

5.1 Nettoyage périodique

Cet appareil doit être nettoyé régulièrement :

- Nettoyez l'intérieur et tous les accessoires avec de l'eau tiède savonneuse.
- Vérifiez régulièrement les joints de porte et nettoyez-les en les essuyant pour éviter toute accumulation de déchets.
- Rincez et séchez soigneusement.



Ne pas tirer, déplacer ou endommager les tuyaux et/ou câbles qui se trouvent à l'intérieur de l'appareil.

Ne JAMAIS utiliser de produits abrasifs ou caustiques ni d'éponges avec grattoir pour nettoyer l'intérieur de façon à ne pas l'abîmer et laisser de fortes odeurs.

Nettoyer le condenseur (grille noire) et le compresseur situés à l'arrière de l'appareil avec une brosse ou un aspirateur. Cette opération améliore les performances de l'appareil et permet des économies d'énergie.

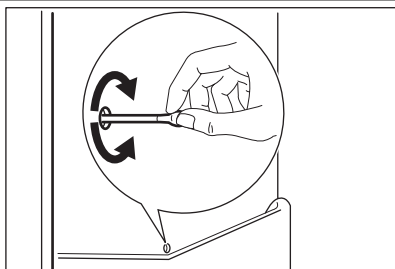
5.2 En cas d'absence prolongée ou de non-utilisation

Prenez les précautions suivantes :

- **débranchez l'appareil**
- retirez tous les aliments
- dégivrez si nécessaire et nettoyez l'appareil ainsi que tous les accessoires
- laissez la porte/les portes entrouverte(s) pour prévenir la formation d'odeurs désagréables.

Si, toutefois, vous n'avez pas la possibilité de débrancher et vider l'appareil, faites vérifier régulièrement son bon fonctionnement pour éviter la détérioration des aliments en cas de panne de courant.

5.3 Dégivrage du réfrigérateur



En fonctionnement normal, le givre est automatiquement éliminé de l'évaporateur du compartiment réfrigérateur à chaque fois que le compresseur s'arrête. L'eau de dégivrage est collectée dans un récipient spécial situé à l'arrière de l'appareil, au-dessus du compresseur, d'où elle s'évapore.

Nettoyez régulièrement l'orifice d'écoulement de la goulotte d'évacuation de l'eau de dégivrage située au milieu du compartiment réfrigérateur pour empêcher l'eau de déborder et de couler à l'intérieur de l'appareil. Nettoyez l'orifice d'écoulement de l'eau de dégivrage avec le bâtonnet spécial se trouvant déjà dans l'orifice.

6. EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT



AVERTISSEMENT

Avant d'intervenir sur l'appareil, débranchez la fiche de la prise secteur.

La résolution des problèmes non mentionnés dans la présente notice doit être exclusivement confiée à un électricien qualifié ou à une personne compétente.

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil est bruyant	L'appareil n'est pas stable	Vérifiez que l'appareil est de niveau et d'aplomb (tous les pieds doivent être en contact avec le sol)
L'appareil ne fonctionne pas. L'éclairage ne fonctionne pas.	L'appareil est éteint.	Mettez l'appareil en marche.
	La fiche du câble d'alimentation n'est pas correctement insérée dans la prise de courant.	Branchez correctement la fiche du câble d'alimentation dans la prise de courant.
	Le courant n'arrive pas à l'appareil. La prise de courant n'est pas alimentée.	Branchez un autre appareil électrique à la prise de courant. Contactez un électricien qualifié.

Problème	Cause possible	Solution
L'ampoule ne fonctionne pas.	L'ampoule est en mode veille.	Fermez puis ouvrez la porte.
	L'ampoule est défectueuse.	Reportez-vous au chapitre « Remplacement de l'ampoule ».
Le compresseur fonctionne en permanence.	La température n'est pas réglée correctement.	Sélectionnez une température plus élevée.
	La porte n'est pas fermée correctement.	Reportez-vous au chapitre « Fermeture de la porte ».
	La porte a été ouverte trop souvent.	Ne laissez pas la porte ouverte plus longtemps que nécessaire.
	La température du produit est trop élevée.	Laissez le produit revenir à température ambiante avant de le placer dans l'appareil.
	La température ambiante est trop élevée.	Diminuez la température ambiante.
Le compresseur ne démarre pas immédiatement après avoir appuyé sur la touche COOLMATIC ou après avoir modifié la température.	Ce phénomène est normal, il ne s'agit pas d'une anomalie.	Le compresseur démarre au bout d'un certain temps.
De l'eau s'écoule sur la plaque arrière du réfrigérateur.	Pendant le dégivrage automatique, le givre fond sur la plaque arrière.	Ce phénomène est normal.
De l'eau s'écoule dans le réfrigérateur.	L'orifice d'écoulement de l'eau de dégivrage est obstrué.	Nettoyez l'orifice d'écoulement de l'eau de dégivrage.
	Des produits empêchent l'eau de s'écouler dans le réservoir d'eau.	Assurez-vous que les produits ne touchent pas la plaque arrière.
La température à l'intérieur de l'appareil est trop basse/ élevée.	Trop de produits ont été introduits simultanément.	Introduisez moins de produits en même temps.
La température du réfrigérateur est trop élevée.	L'air froid ne circule pas dans l'appareil.	Assurez-vous que de l'air froid circule dans l'appareil.

Problème	Cause possible	Solution
Un carré supérieur ou inférieur apparaît sur l'afficheur de température.	Une erreur s'est produite lors de la mesure de la température.	Contactez le service après-vente (le système de réfrigération continue de maintenir les aliments au froid, mais le réglage de la température n'est pas possible).
dEMO s'affiche.	L'appareil est en mode démonstration (dEMO).	Maintenez la touche OK appuyée pendant environ 10 secondes, jusqu'à ce qu'un long signal sonore retentisse et que l'écran s'éteigne un court instant : l'appareil commence à fonctionner de façon normale.
Le signal sonore retentit. L'affichage est rouge.	La porte n'est pas fermée correctement.	Reportez-vous au chapitre « Alarme porte ouverte ».

6.1 Remplacement de l'ampoule

L'appareil est équipé d'une ampoule d'intérieur à diode DEL longue durée. Le remplacement du dispositif d'éclairage doit uniquement être effectué par un technicien du service après-vente. Contactez votre service après-vente.

2. Si nécessaire, ajustez la porte. Reportez-vous au chapitre « Installation ».
3. Si nécessaire, remplacez les joints de porte défectueux. Contactez votre service après-vente.

6.2 Fermeture de la porte

1. Nettoyez les joints de la porte.

7. INSTALLATION



AVERTISSEMENT

Pour votre sécurité et le bon fonctionnement de l'appareil, veuillez lire attentivement les "Consignes de sécurité" avant d'installer l'appareil.



7.1 Emplacement

AVERTISSEMENT

Si l'appareil qui doit être mis au rebut est équipé d'un dispositif de fermeture, rendez celui-ci inutilisable de manière à ce que les enfants ne puissent pas rester enfermés à l'intérieur de l'appareil.



La prise de l'appareil doit être facilement accessible après son installation.

Installez cet appareil à un endroit où la température ambiante correspond à la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil :

Classe climatique	Température ambiante
SN	+10°C à +32°C
N	+16°C à +32°C
ST	+16°C à +38°C
T	+16°C à +43°C

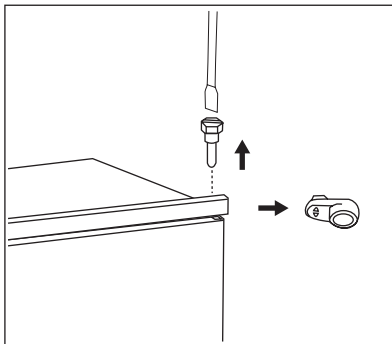
7.2 Branchement électrique

Votre appareil ne peut être branché qu'en 230 V monophasé. Vérifiez que le compteur électrique peut supporter l'intensité absorbée par votre appareil compte tenu des autres appareils branchés. Calibre des fusibles en ligne (un par phase) 10 A en 230 V.



L'installation doit être réalisée conformément aux règles de l'art, aux prescriptions de la norme NF.C.15100 et aux prescriptions des fournisseurs d'énergie électrique.

Utilisez un socle de prise de courant comportant une borne de mise à la ter-



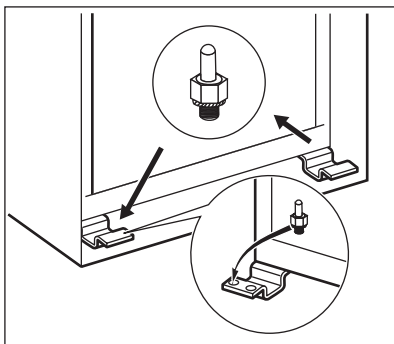
re, qui doit être obligatoirement raccordée conformément à la norme NF.C.15100 et aux prescriptions des fournisseurs d'énergie électrique ; cette prise de courant doit impérativement être accessible. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble d'alimentation certifié. Cette opération ne peut être effectuée que par une personne habilitée, par votre vendeur, ou par le fabricant. L'appareil ne doit pas être raccordée à l'aide d'un prolongateur, d'une prise multiple ou d'un raccordement multiple (risque d'incendie). Vérifiez que la prise de terre est conforme aux règlements en vigueur. Notre responsabilité ne saurait être engagée en cas d'accidents ou d'incidents provoqués par une mise à la terre inexistante ou défectueuse.



7.3 Réversibilité de la porte

L'appareil est livré avec l'ouverture de la porte à droite. Si vous voulez que la porte s'ouvre à gauche, conformez-vous aux instructions ci-dessous avant d'installer l'appareil :

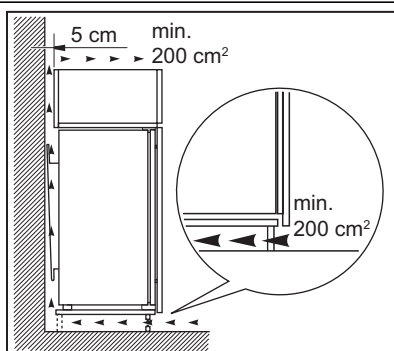
1. Dévissez, puis retirez le pivot supérieur.
2. Retirez la porte.
3. Retirez l'entretoise.
4. À l'aide d'une clé, desserrez le pivot inférieur.



Du côté opposé :

1. Serrez le pivot inférieur.
2. Mettez en place l'entretoise.
3. Mettez en place la porte.
4. Serrez le pivot supérieur.

7.4 Ventilation



Veillez à garantir une circulation d'air suffisante à l'arrière de l'appareil.

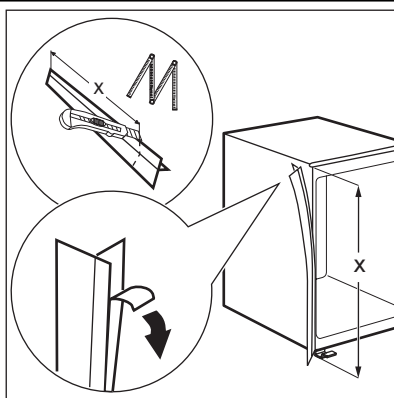
7.5 Installation de l'appareil

Procédez comme suit :

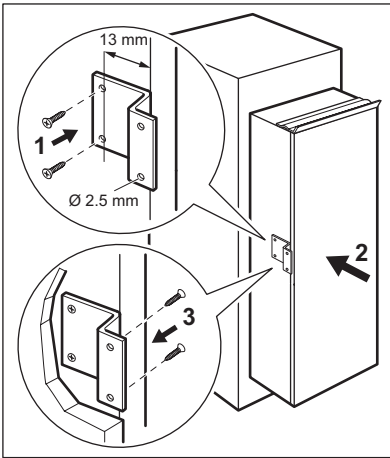


ATTENTION

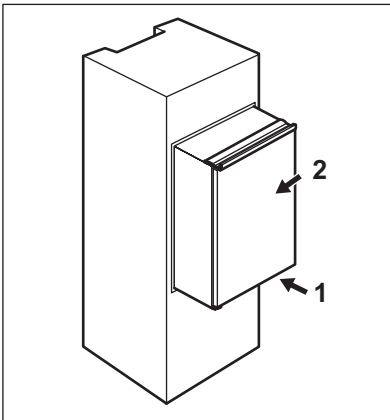
Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé.



Si nécessaire, coupez la bande d'étanchéité adhésive et appliquez-la sur l'appareil, comme indiqué sur la figure.



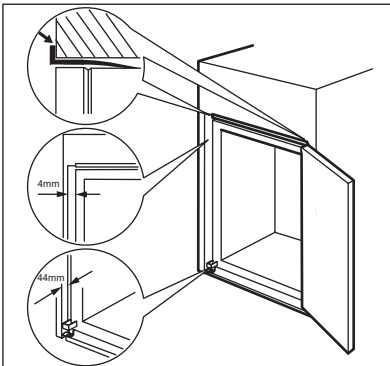
Percez l'appareil à l'aide d'un embout de $\text{Ø } 2,5 \text{ mm}$ (pénétration de 10 mm max.). Fixez l'attache carrée à l'appareil.



Insérez l'appareil dans le meuble d'encastrement.

Poussez l'appareil dans la direction indiquée par la flèche (1) jusqu'à ce que la partie couvrant l'interstice en haut de l'appareil butte contre le meuble de cuisine.

Poussez l'appareil dans la direction indiquée par la flèche (2) contre le meuble, du côté opposé à la charnière.



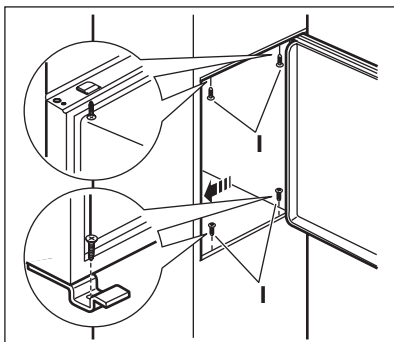
Ajustez la position de l'appareil dans le meuble d'encastrement.

Assurez-vous que la distance entre l'appareil et le bord avant du meuble est de 44 mm.

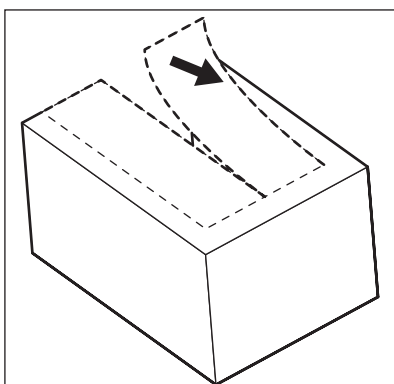
Le cache de la charnière inférieure (dans le sachet d'accessoires) vous permet de vérifier que la distance entre l'appareil et le meuble de cuisine est correcte.

Assurez-vous que l'écart entre l'appareil et le meuble est de 4 mm.

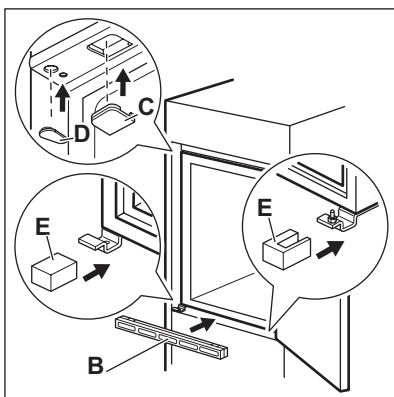
Ouvrez la porte. Mettez en place le cache de la charnière inférieure.



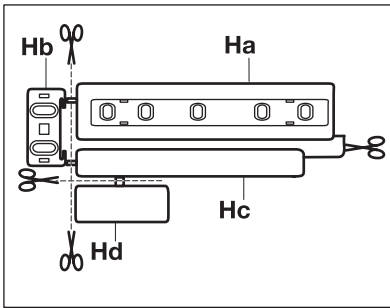
Fixez l'appareil au meuble d'encastrement à l'aide de 4 vis.



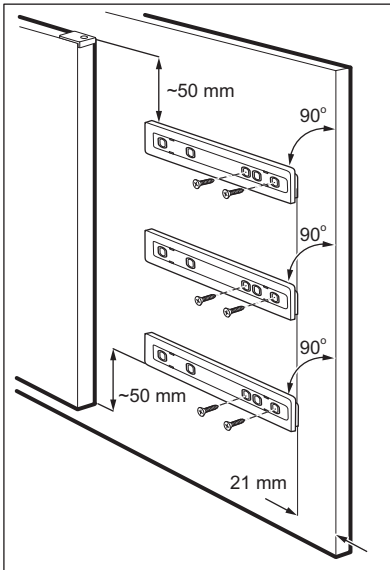
Retirez la pièce correcte du cache-charnière (E). Assurez-vous que vous retirez bien la pièce DX s'il s'agit de la charnière droite, SX s'il s'agit de l'autre charnière.



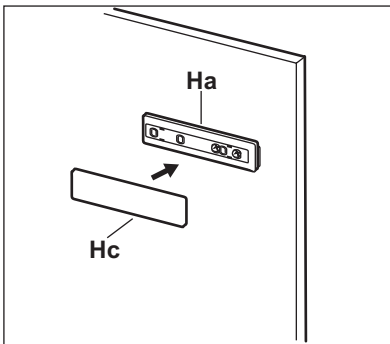
Fixez les protections (C, D) sur les ergots et dans les trous des charnières. Mettez en place la grille d'aération (B). Fixez les cache-charnières (E) sur la charnière.



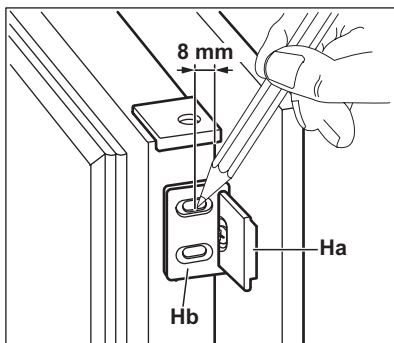
Détachez les pièces (Ha), (Hb), (Hc) et (Hd).



Installez la pièce (Ha) sur la face intérieure du meuble de cuisine.



Poussez la pièce (Hc) sur la pièce (Ha).



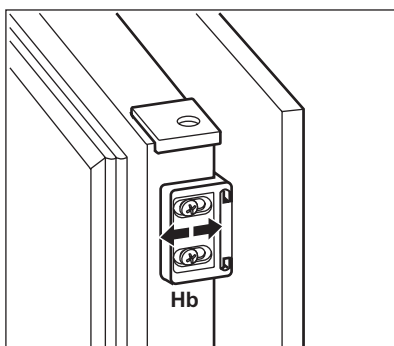
Ouvrez la porte de l'appareil et la porte du meuble de cuisine à un angle de 90 °C.

Insérez le petit carré (Hb) dans le guide (Ha).

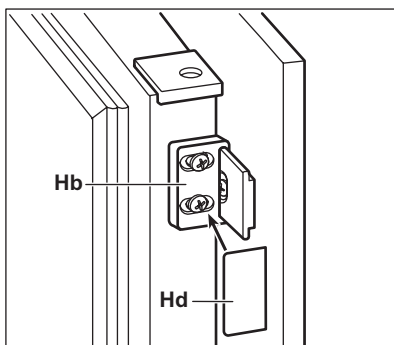
Joignez la porte de l'appareil et la porte du meuble et repérez les trous.

Enlevez les petits carrés et percez des trous de 2 mm de diamètre à 8 mm du rebord extérieur de la porte.

Placez de nouveau le petit carré sur le guide et fixez-le à l'aide des vis fournies.



Alignez la porte du meuble de cuisine et celle de l'appareil en réglant la pièce (Hb).



Appuyez la pièce (Hd) sur la pièce (Hb).

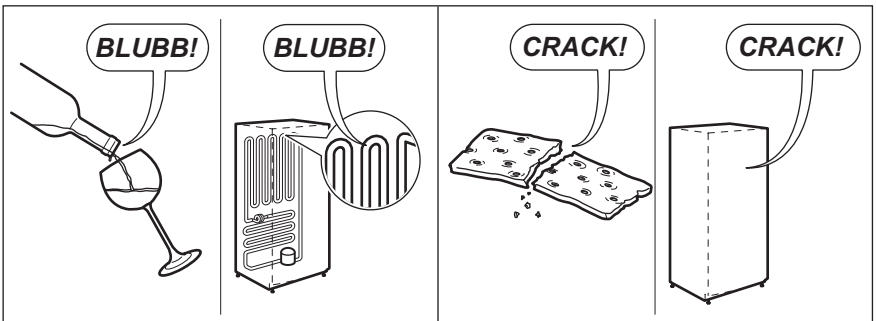
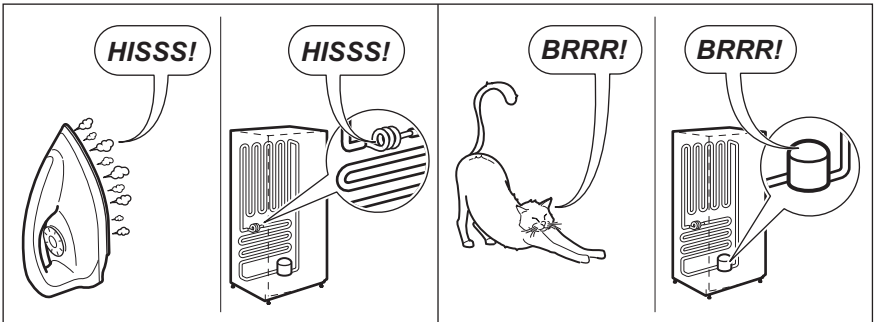
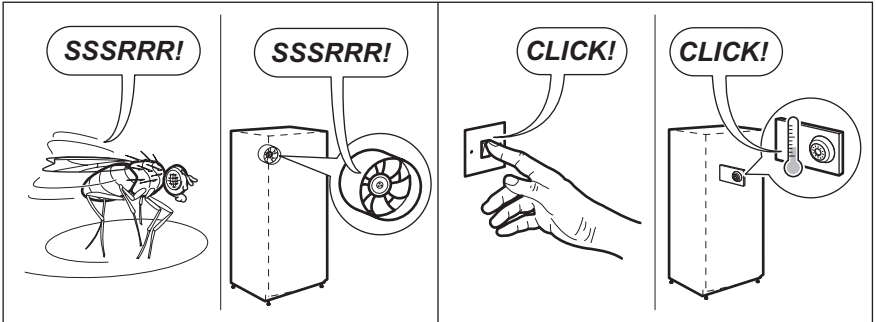
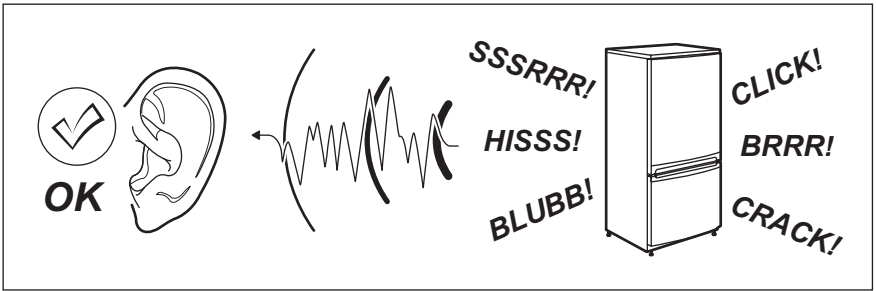
Procédez à un dernier contrôle pour vous assurer que :

- Toutes les vis sont bien serrées.
- Le joint d'étanchéité est solidement fixé au meuble.

- La porte s'ouvre et se ferme correctement.

8. BRUITS

L'appareil émet certains bruits pendant son fonctionnement (compresseur, circuit frigorifique).



9. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions de la niche d'encastrement		
	Hauteur	1780 mm
	Largeur	560 mm
	Profondeur	550 mm
Tension		230-240 V
Fréquence		50 Hz

Les données techniques figurent sur la plaque signalétique située sur le côté

gauche à l'intérieur de l'appareil et sur l'étiquette d'énergie.

10. EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matériaux portant le symbole ♻️. Déposez les emballages dans les conteneurs prévus à cet effet.

Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et

électroniques. Ne jetez pas les appareils portant le symbole 🗑️ avec les ordures ménagères. Emmenez un tel produit dans votre centre local de recyclage ou contactez vos services municipaux.

INNEHÅLL

1. SÄKERHETSFÖRESKRIFTER	64
2. KONTROLLPANEL	66
3. DAGLIG ANVÄNDNING	68
4. RÅD OCH TIPS	70
5. SKÖTSEL OCH RENGÖRING	71
6. OM MASKINEN INTE FUNGERAR	72
7. INSTALLATION	73
8. BULLER	79
9. TEKNISKA DATA	81

FÖR PERFEKT RESULTAT

Tack för att du valt denna produkt från AEG. Vi har skapat den så att du ska kunna få felfritt resultat i många år, med innovativa tekniker som gör livet enklare – funktioner som du inte skulle hitta hos vanliga produkter. Varsågod att ägna några minuter åt att läsa detta för att få ut så mycket som möjligt av produkten.

Besök vår webbplats för att:



Få tips om användning, broschyrer, felsökare, serviceinformation:
www.aeg.com



Registrera din produkt för bättre service:
www.aeg.com/productregistration



Köp tillbehör, förbrukningsvaror och originalreservdelar till din produkt:
www.aeg.com/shop

KUNDTJÄNST OCH SERVICE

Vi rekommenderar att originalreservdelar används.
Ha följande uppgifter till hands när du kontaktar serviceavdelningen.
Informationen finns på typskylten. Modell, PNC, serienummer.



Varnings-/viktig säkerhetsinformation.



Allmän information och tips



Miljöinformation

Med reservation för ändringar.

1. SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

För din egen säkerhet och för att du skall kunna använda produkten på korrekt sätt är det viktigt att du noggrant läser igenom denna bruksanvisning, inklusive tips och varningar, innan du installerar och använder produkten första gången. För att undvika onödiga misstag och olyckor är det viktigt att alla som använder produkten har god kännedom om dess skötsel och skyddsanordningar. Spara denna bruksanvisning och se till att den följer med produkten om den flyttas eller säljs, så att alla som använder produkten får korrekt säkerhetsinformation och information om hur den skall skötas.

För att minimera risken för skador på person och egendom är det viktigt att du läser och följer säkerhetsföreskrifterna i denna bruksanvisning. Tillverkaren ansvarar inte för skador orsakade av att föreskrifterna inte har följts.

1.1 Säkerhet för barn och handikappade

- Denna produkt är inte avsedd att användas av personer (även barn) med nedsatt fysisk eller sensorisk förmåga, eller om de har bristande erfarenhet och kunskap, om de inte instrueras och övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet.
Barn bör alltid övervakas när de använder produkten för att säkerställa att de inte leker med den.
- Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn. Risk för kvävning kan föreligga.
- När du skall kassera produkten: koppla loss den från eluttaget och klipp av nätkabeln (så nära produkten som möjligt) och demontera dörrarna så att lekande barn inte utsätts för elektriska stötar eller löper risk att bli inestängda.
- Om denna produkt, som har magnetiska dörrtätningar, skall ersätta en äldre produkt som har en fjäderbelastad spärr i dörrarna, var noga med att göra fjäderspärren obrukbar innan du kasserar den gamla produkten. Då

finns det ingen risk att produkten blir en dödsfälla för barn.

1.2 Allmän säkerhet



VARNING

Se till att ventilationsöppningarna inte blockeras i produktens hölje eller i inbyggnadsutrymmet.

- Produkten är avsedd för förvaring av matvaror och/eller drycker i ett normalt hushåll enligt beskrivning i denna bruksanvisning.
 - personalkök i butiker, på kontor och andra arbetsmiljöer
 - av gäster på hotell, motell och andra typer av boendemiljöer
 - miljöer av typen bed and breakfast
 - catering och liknande icke-återförsäljarapplikationer.
- Använd inga mekaniska eller artificiella metoder för att påskynda upptyningsprocessen.
- Använd inga andra elektriska apparater inne i produkten, (t.ex. en glassmaskin), såvida de inte har godkänts för detta ändamål av tillverkaren.
- Var noga med att inte skada kylkretsen.
- I kylkretsen används isobutan (R600a) som köldmedel. Det är en miljövänlig naturgas, men den är dock brandfarlig.
Se till att inga komponenter i kylkretsen skadas under transport och installation av produkten.
Om kylkretsen skadas:
 - undvik att komma nära öppen eld och antändande källor
 - ventiler noga rummet där produkten står
- Det är farligt att ändra specifikationerna eller att försöka modifiera denna produkt på något sätt. En skadad nätkabel kan orsaka kortslutning, brand och/eller elektriska stötar.

**VARNING**

Elektriska delar (t.ex. nätkabel, stickkontakt, kompressor) får endast bytas ut av en certifierad serviceagent eller annan kvalificerad servicepersonal för att undvika fara.

1. Nätkabeln får inte förlängas.
 2. Se till att stickkontakten inte kläms eller skadas av produktens baksida. En skadad stickkontakt kan överhettas och orsaka brand.
 3. Se till att stickkontakten är åtkomlig när produkten har installerats.
 4. Dra inte i nätkabeln.
 5. Sätt inte i stickkontakten om eluttaget sitter löst. Risk för elektriska stötar eller brand föreligger.
 6. Produkten får inte användas utan att innerbelysningens lampglas (i förekommande fall) sitter på plats.
- Denna produkt är tung. Var försiktig när du flyttar den.
 - Plocka inte ut matvaror från frysfacket och ta inte i dem med våta eller fuktiga händer eftersom detta kan leda till skador på huden eller frost-/frys-skador.
 - Se till att produkten inte exponeras för direkt solsen under långa perioder.
 - Lamporna (i förekommande fall) som används i den här produkten är speciallampor som endast är avsedda för användning i produkter som denna. De lämpar sig inte som rumsbelysning.

1.3 Daglig användning

- Ställ inte heta kärl på produktens plastdelar.
- Förvara inte brandfarliga gaser eller vätskor i produkten eftersom de kan explodera.
- Följ rekommendationerna om förvaring från produktens tillverkare nogga. Se relevanta anvisningar.

1.4 Skötsel och rengöring

- Stäng av produkten och dra ut stickkontakten ur eluttaget före underhåll.
- Rengör inte produkten med metallföremål.

- Kontrollera regelbundet kylens tömning av avfrostat vatten. Rengör vid behov tömningskanalen. Om tömningskanalen täpps igen samlas vatten på produktens botten.

1.5 Installation

För den elektriska anslutningen, följ noga anvisningarna i respektive avsnitt.

- Packa upp produkten och kontrollera att den inte har några utvändiga skador. Anslut inte produkten om den är skadad på något sätt. Rapporter omedelbart eventuella skador till din återförsäljare, och spara i så fall förpackningsmaterialet.
- Vi rekommenderar att du väntar minst fyra timmar innan du nätansluter produkten så att oljan kan rinna tillbaka i kompressorn.
- Tillräcklig luftcirkulation måste säkerställas runt produkten, annars överhettas den. För att erhålla tillräcklig ventilation, följ instruktionerna som är relevanta för installationen.
- När så är möjligt bör produktens baksida vara vänd mot en vägg för att undvika risken för brännskador genom kontakt med produktens varma delar (kompressor, kondensor).
- Produkten får inte placeras nära värmeelement eller spisar.
- Säkerställ att elkontakten är åtkomlig efter installation av produkten.
- Anslut endast till dricksvattenledning (om det finns en vattenanslutning).

1.6 Service

- Allt arbete avseende elektricitet som krävs för att utföra service på produkten skall utföras av en behörig elektriker eller annan kompetent person.
- Service på denna produkt får endast utföras av en auktoriserad serviceverkstad. Endast originaldelar får användas.

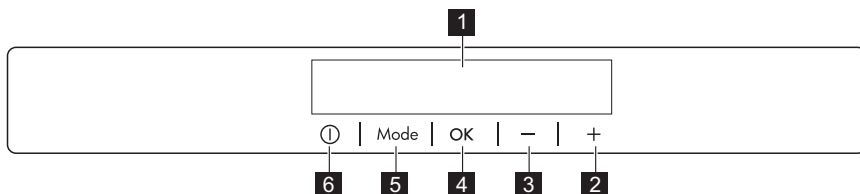
1.7 Miljöskydd

Denna produkt innehåller inte, varken i kylkretsen eller i isolationsmaterialen, någon gas som

kan skada ozonlagret. Produkten får inte kasseras tillsammans med det vanliga hushållsavfallet. Isolationsmaterialet innehåller brandfarliga gaser: Produkten skall därför kasseras enligt tillämpliga bestämmelser som kan erhållas från

de lokala myndigheterna. Undvik att skada kylenheten, särskilt på baksidan nära kondensorn. Material i denna produkt som är märkta med symbolen ♻ kan återvinnas.

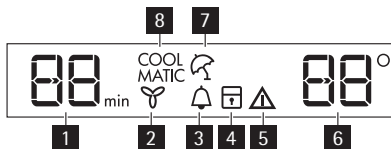
2. KONTROLLPANEL



- 1 Display
- 2 Knapp för att höja temperaturen
- 3 Knapp för att sänka temperaturen
- 4 OK -knapp
- 5 Mode-knapp
- 6 ON/OFF -knapp

Det går att ändra de förinställda knappjuden till att låta högre genom att samtidigt trycka in Mode -knappen och knappen för att sänka temperaturen i några sekunder. Ljudet kan ändras tillbaka.

2.1 Display



- 1 Timerfunktion
- 2 DYNAMICAIR-funktion
- 3 Minute Minder -funktion
- 4 Barnlås
- 5 Larmindikator
- 6 Temperaturdisplay
- 7 Semesterfunktionen
- 8 COOLMATIC-funktion

2.2 Slå på

Gör på följande sätt för att slå på produkten:

1. Sätt i stickkontakten i eluttaget.
2. Tryck på ON/OFF -knappen om displayen inte är tänd.
3. Om "dEMo" visas på displayen är produkten i demonstrationsläge. Se avsnittet "Om maskinen inte fungerar".
4. Temperaturindikeringarna visar den inställda standardtemperaturen. Se avsnittet "Temperaturreglering" om du vill välja en annan temperatur.

2.3 Stänga av

Gör på följande sätt för att stänga av produkten:

1. Tryck på ON/OFF -knappen i 5 sekunder.
2. Displayen stängs av.
3. För att koppla loss produkten från strömkällan: Dra ut stickkontakten ur eluttaget.

2.4 Temperaturreglering

Den inställda temperaturen för kylen kan justeras genom att man trycker på temperaturknappen.

Ställa in standardtemperatur: +5 °C i kylen.

Temperaturvisningen visar den inställda temperaturen.

Den inställda temperaturen uppnås inom 24 timmar.



Efter ett strömavbrott sparas den inställda temperaturen.

2.5 DYNAMICAIR-funktion

Aktivera funktionen:

1. Tryck på Mode-knappen tills motsvarande symbol visas.

DYNAMICAIR-kontrolllampan blinkar.

2. Tryck på OK-knappen för att bekräfta.

DYNAMICAIR-indikeringen visas.

Inaktivera funktionen:

1. Tryck på Mode-knappen tills DYNAMICAIR-indikeringen blinkar.
2. Tryck på OK-knappen för att bekräfta.
3. DYNAMICAIR-indikeringen släcks.



Om funktionen aktiveras automatiskt, visas inte indikeringen DYNAMICAIR (se "Daglig användning").

Om du aktiverar DYNAMICAIR-funktionen ökar energiförbrukningen.

2.6 Minute Minder-funktion

Minute Minder -funktionen används för att ställa in ett ljudlarm på önskad tid. Det är användbart när t.ex. en blandning enligt receptet ska svalna en viss tid.

Aktivera funktionen:

1. Tryck på Mode-knappen tills motsvarande symbol visas.

Minute Minder-kontrolllampan blinkar.

Timern visar det inställda värdet (30 minuter) i några sekunder.

2. Tryck på timerreglaget för att ändra det inställda värdet från 1 till 90 minuter.

3. Tryck på OK-knappen för att bekräfta.

Minute Minder-indikeringen visas.

Timern börjar att blinka (min).

När nedräkningen är över blinkar Minute Minder-indikatorn och ett ljudlarm hörs:

1. Tryck på OK-knappen för att stänga av ljudet och avsluta funktionen.

Det går att avaktivera funktionen när som helst under nedräkningen:

1. Tryck på Mode-knappen tills Minute Minder-indikeringen blinkar.
 2. Tryck på OK-knappen för att bekräfta.
 3. Minute Minder-indikeringen släcks.
- Det går att ändra den inställda tiden när som helst under nedräkningen och innan den är över, genom att trycka på knappen för att sänka temperaturen och knappen för att höja temperaturen.

2.7 Barnlås

Välj barnlåsfunktionen för att låsa knapparna så att de inte används oavsiktligt.

Aktivera funktionen:

1. Tryck på Mode-knappen tills motsvarande symbol visas.

2. Kontrolllampan för barnlåset blinkar.

3. Tryck på OK-knappen för att bekräfta.

Kontrolllampan för barnlåset tänds.

Avaktivera funktionen:

1. Tryck på Mode-knappen tills kontrolllampan för barnlåset blinkar.

2. Tryck på OK-knappen för att bekräfta.

3. Kontrolllampan för barnlåset släcks.

2.8 COOLMATIC-funktion

Om du behöver lägga in en större mängd varma matvaror när du har handlat rekommenderar vi att du aktiverar COOLMATIC-funktionen för att kyla matvarorna snabbare för att inte värma upp andra matvaror i produkten.

Aktivera funktionen:

1. Tryck på Mode-knappen tills motsvarande symbol visas.

COOLMATIC-kontrolllampan blinkar.

2. Tryck på OK-knappen för att bekräfta.

COOLMATIC-kontrolllampan visas.

COOLMATIC stängs av automatiskt efter cirka 6 timmar.

Gör följande för att avaktivera funktionen innan den stängs av automatiskt:

1. Tryck på Mode-knappen tills indikatorn COOLMATIC blinkar.
2. Tryck på OK-knappen för att bekräfta.
3. Indikatorn COOLMATIC släcks.



Funktionen avaktiveras när man väljer en annan temperatur i kylen.

2.9 Semesterfunktion

Med denna funktion kan du ha kylen stängd och tom under exempelvis en semester eller annan längre tidsperiod utan att dålig lukt bildas.



Kylen måste vara tom när funktionen aktiveras.

Aktivera funktionen:

1. Tryck på Mode-knappen tills motsvarande symbol visas.

Kontrolllampan för semesterfunktionen blinkar.

Kylens temperaturdisplay visar den inställda temperaturen.

2. Tryck på OK-knappen för att bekräfta.

Kontrolllampan för semesterfunktionen tänds.

Avaktivera funktionen:

1. Tryck på Mode-knappen tills kontrolllampan för semesterfunktionen blinkar.
2. Tryck på OK-knappen för att bekräfta.
3. Kontrolllampan för semesterfunktionen släcks.



Funktionen avaktiveras när man väljer en annan temperatur i kylen.

2.10 Larm vid öppen dörr

Ett ljudlarm avges om dörren lämnas öppen några minuter. Larmtillståndet för öppen dörr indikeras av att:

- larmindikatorn blinkar
- ljudsignal låter

När normala förhållanden har återställts (dörren är stängd) stängs ljudlarmet av. Medan larmet pågår kan ljudsignalen stängas av genom att trycka på en knapp.

3. DAGLIG ANVÄNDNING

3.1 Invändig rengöring

Innan du använder produkten första gången, rengör dess insida och alla invändiga tillbehör med ljummet vatten och en liten mängd neutral såpa för att ta bort den typiska lukten hos nya produkter. Eftertorka sedan noga.

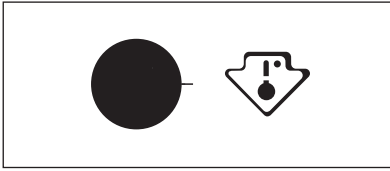


Använd inga starka rengöringsmedel eller skurpulver eftersom sådana produkter skadar ytfinisken.



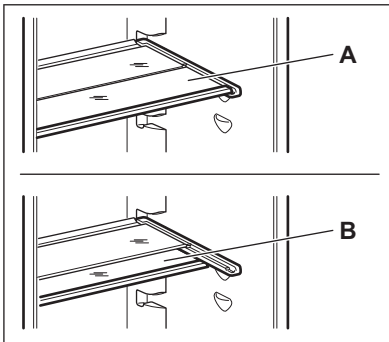
Om "dEMo" visas på displayen är produkten i demonstrationsläge. Se avsnittet "Om maskinen inte fungerar".

3.2 Temperaturindikator



Denna produkt säljs i Frankrike. Enligt gällande bestämmelser i detta land måste kylskåpet förses med en speciell anordning (se bild) som placeras i det nedre facket för att indikera den kallaste zonen i kylskåpet.

3.3 Flyttbara hyllor

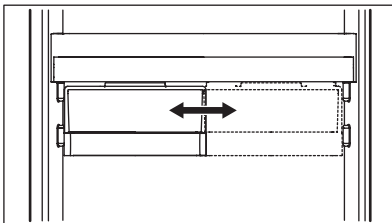


Väggarna i kylskåpet är försedda med ett antal hyllbärare så att hyllorna kan placeras enligt önskemål. För att använda utrymmet bättre kan de främre halva hyllorna placeras på de bakre.

3.4 Placering av dörrhyllorna

För att kunna förvara matförpackningar av olika storlekar kan dörrhyllorna placeras på olika nivåer.

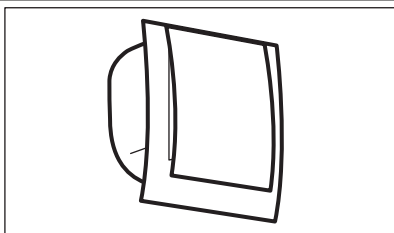
3.5 Placering av skjutlådan



Skjutlådan kan placeras på olika nivåer. Gör på följande sätt för att göra denna justering:

1. lyft upp den flyttbara hyllan från hållarna i dörren
2. avlägsna fästena från skenan under hyllan
3. Utför ovanstående procedur omvänt för att flytta skjutlådan till en annan position.

3.6 DYNAMICAIR



Kylen är utrustad med en funktion som möjliggör snabb nedkylning av matvaror och en jämnare temperatur.

Denna funktion aktiveras automatiskt vid behov och ger till exempel en snabb temperaturåterställning när dörren har stått öppen eller när omgivningstemperaturen är hög.

Du kan aktivera funktionen manuellt vid behov (Se "DYNAMICAIR -funktion").



DYNAMICAIR avaktiveras när dörren öppnas och startar direkt igen när dörren har stängts.

4. RÅD OCH TIPS

4.1 Tips för energibesparing

- Öppna inte dörren för ofta och låt den inte stå öppen längre tid än absolut nödvändigt.
- Om rumstemperaturen är hög, och temperaturreglaget är inställt på en låg temperatur och produkten är full med matvaror, kan kompressorn arbeta kontinuerligt och medföra att frost eller is bildas på insidan av produkten. Om detta inträffar, ställ in temperaturreglaget på ett varmare läge för att möjliggöra automatisk avfrostning och därigenom också sänka energiförbrukningen.

4.2 Tips om kylning av färska livsmedel

För att erhålla bästa resultat:

- förvara inte varm mat eller avdunstande vätskor i kylskåpet
- täck över eller förpacka maten, särskilt om den har en stark smak
- placera mat så att luft kan cirkulera fritt omkring den

4.3 Tips om kylning

Praktiska råd:

Kött (alla typer): lägg i plastpåsar och placera på glashyllan ovanför grönsaks-lådan.

Av säkerhetsskäl bör kött förvaras på detta sätt i högst två dygn.

Tillagad mat och kalla rätter: dessa bör täckas över och kan placeras på valfri hylla.

Frukt och grönsaker: skölj av och rengör noga och lägg i den speciella grönsaks-lådan (eller lådorna i förekommande fall). Smör och ost: dessa produkter bör läggas i särskilda, lufttäta behållare eller förpackas i aluminiumfolie eller plastpåsar för att evakuera så mycket luft som möjligt.

Mjölklaskor: dessa bör ha kapsyl och förvaras lämpligen i dörrens flaskställ. Bananer, potatis och lökar som inte är förpackade bör inte förvaras i kylskåpet.

5. SKÖTSEL OCH RENGÖRING



FÖRSIKTIGHET

Koppla loss produkten från eluttaget innan du utför någon form av underhåll.



Kylenheten i denna produkt innehåller kolväten: underhåll och påfyllning får därför endast utföras av en auktoriserad servicetekniker.

5.1 Regelbunden rengöring

Utrustningen måste rengöras med jämna mellanrum:

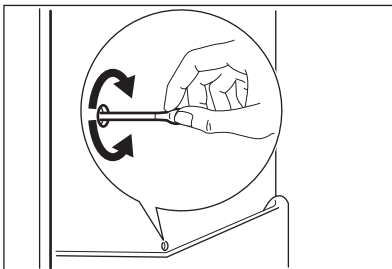
- rengör produkten insida och alla tillbehör med ljummet vatten och en liten mängd neutral såpa.
- inspektera regelbundet dörrtätningarna och torka dem rena från eventuell smuts.
- skölj och torka noga.



Dra inte i, flytta inte och undvik att skada rörledningarna och kablarna inne i produkten. Använd aldrig skarpa rengöringsmedel, skurpulver, parfymerade rengöringsprodukter eller vaxpolermedel för att rengöra produkten invändigt eftersom sådana produkter skadar ytfinishen och efterlämnar en stark lukt.

Rengör kondensorn (svart galler) och kompressorn på produktens baksida

5.3 Avfrostning av kylskåpet



med en borste. Detta förbättrar produktens prestanda och bidrar till en lägre energiförbrukning.



Var försiktig så att du inte skadar kylsystemet.

Många produkter för rengöring av köksytor innehåller kemikalier som kan skada plastkomponenterna i produkten. Vi rekommenderar därför att produktens yterhölje endast rengörs med varmt vatten och ett mildt diskmedel.

Anslut produkten till eluttaget igen efter rengöringen.

5.2 Långa uppehåll

Följ nedanstående anvisningar om produkten inte skall användas under en längre tidsperiod:

- **koppla loss produkten från eluttaget**
- plocka ur alla matvaror
- avfrosta (i förekommande fall) och rengör produkten samt alla tillbehör
- Låt dörren/dörrarna stå på glänt så att inte dålig lukt bildas.

Om produkten lämnas påslagen, be någon titta till den då och då så att inte matvarorna i den förstörs i händelse av strömavbrott.

Frost avlägsnas automatiskt i kylutrymmet varje gång kompressorn stannar under normal användning. Det avfrostade vattnet töms ut via en ränna i en särskild behållare som sitter ovanför kompressorn på produktens baksida, där vattnet avdunstar.

Det är viktigt att regelbundet rengöra smältvattnets tömningshål i mitten av kylskåpsutrymmet för att undvika att vattnet rinner över och droppar ned på matvarorna. Använd medföljande specialverktyg som redan sitter i tömningshålet

6. OM MASKINEN INTE FUNGERAR



VARNING

Koppla loss kylskåpet från eluttaget innan du utför felsökning. Endast en behörig elektriker eller annan kompetent person får utföra felsökning som inte beskrivs i denna bruksanvisning.

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Produkten bullrar	Produkten står ostadigt.	Kontrollera att produkten står stadigt (alla fyra fötterna ska ha kontakt med golvet).
Produkten fungerar inte. Lampan fungerar inte.	Produkten har stängts av.	Sätt på produkten.
	Stickkontakten sitter inte ordentligt i eluttaget.	Sätt i stickkontakten ordentligt i eluttaget.
	Produkten får ingen ström. Eluttaget är strömlöst.	Anslut en annan elektrisk apparat till eluttaget. Kontakta en behörig elektriker.
Lampan fungerar inte.	Lampan är i standby-läge.	Stäng och öppna dörren.
	Lampan är trasig.	Se avsnittet "Byte av lampan".
Kompressorn går oavbrutet.	Temperaturen är felaktigt inställd.	Ställ in en högre temperatur.
	Dörren är inte ordentligt stängd.	Se avsnittet "Stängning av dörren".
	Dörren har öppnats för ofta.	Låt inte dörren stå öppen längre än nödvändigt.
	Matvarornas temperatur är för hög.	Låt matvarornas temperatur sjunka till rumstemperatur innan du lägger in dem.
	Rumstemperaturen är för hög.	Sänk rumstemperaturen.
Kompressorn startar inte omedelbart när COOLMATIC -knappen trycks in eller när temperaturen ändras.	Detta är normalt och indikerar inte att något fel har uppstått.	Kompressorn startar efter en stund.
Vatten rinner på den bakre väggen i kylskåpet.	Under den automatiska avfrostningen tinar frost på bakväggen.	Detta är normalt.

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Vatten rinner in i kylskåpet.	Vattenutloppet är igen-täppt.	Rengör vattenutloppet.
	Produkter hindrar vattnet från att rinna till vattenuppsamlaren.	Kontrollera att inga produkter har kontakt med den bakre väggen.
Temperaturen i produkten är för låg/hög.	Många produkter har lagts in för förvaring samtidigt.	Lägg in färre produkter för förvaring samtidigt.
Temperaturen i kyllen är för hög.	Kalluft cirkulerar inte i produkten.	Se till att kalluft kan cirkulera i produkten.
Övre eller undre fyrkanten visas på temperaturdisplayen.	Ett fel har inträffat i mätningen av produktens temperatur.	Kontakta vår lokala serviceavdelning (kylsystemet fortsätter att hålla matvarorna kalla, men temperaturen kan inte justeras).
dEMo visas på displayen.	Produkten är i demonstrationsläge (dEMo).	Håll OK-knappen intryckt ca 10 sekunder tills ljudsignalen hörs och displayen släcks en stund: produkten börjar arbeta normalt.
Larmsignalen ljuder. Displayen är röd.	Dörren är inte ordentligt stängd.	Se avsnittet "Larm vid öppen dörr".

6.1 Byte av lampan

Produkten har en innerbelysning bestående av en lysdiod med lång livslängd.

Endast servicepersonal får byta ut lampan. Kontakta vår serviceavdelning.

- Justera dörren vid behov. Se avsnitt "Installation".
- Byt vid behov ut defekta dörrtätningar. Kontakta serviceavdelningen.

6.2 Stängning av dörren

- Rengör dörrtätningarna

7. INSTALLATION



VARNING

För din egen säkerhet och för att du skall kunna använda produkten på korrekt sätt, läs noga igenom avsnittet "Säkerhetsinformation" innan du installerar produkten.



7.1 Placering

VARNING

Om du kasserar ett gammalt kylskåp som har ett lås eller spärr i dörren måste du göra låsanordningen obrukbar för att förhindra att barn blir instängda i kylskåpet.



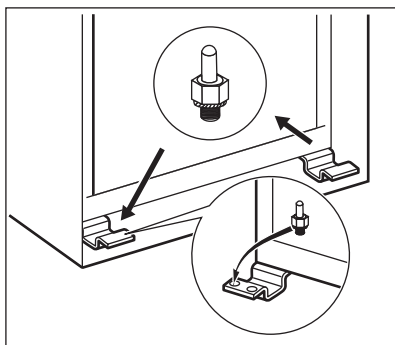
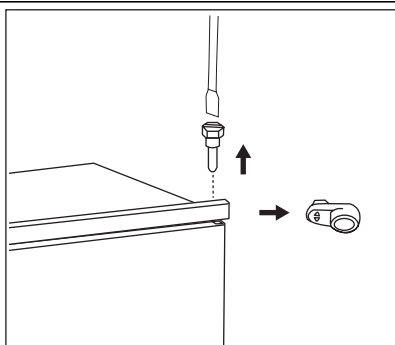
När kylskåpet har installerats skall stickkontakten vara åtkomlig.

Installera kylskåpet på en plats där omgivningstemperaturen motsvarar den klimatklass som anges på typskylten:

Klimat- klass	Omgivningstemperatur
SN	+10 till +32 °C
N	+16 till +32 °C
ST	+16 till +38 °C
T	+16 till +43 °C

7.2 Elektrisk anslutning

Kontrollera före anslutning till ett eluttag att nätspänningen och nätfrekvensen överensstämmer med de värden som anges på typskylten.



Produkten måste jordas. Nätkabelns stickkontakt är försedd med en kontakt för detta ändamål. Om nätspänningsmatningen inte är jordad, kontakta en kvalificerad elektriker för att ansluta produkten till en separat jord enligt gällande bestämmelser.

Tillverkaren ansvarar inte för skador orsakade av att ovanstående säkerhetsåtgärder inte har följts.

Denna produkt uppfyller kraven enligt EG-direktiven för CE-märkning.

7.3 Omhängning av dörrar

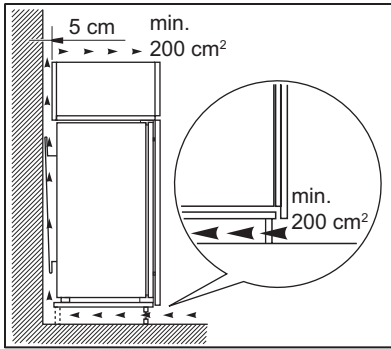
Produktens dörrar öppnas åt höger. Om du vill öppna dörrarna åt vänster, utför följande steg innan du installerar produkten:

1. Lossa och avlägsna den övre sprinten.
2. Avlägsna dörren.
3. Ta bort plastdistansen.
4. Lossa den nedre sprinten med en nyckel.

På motsatta sidan:

1. Dra åt den nedre sprinten.
2. Montera plastdistansen.
3. Montera dörren.
4. Dra åt den övre sprinten.

7.4 Ventilationskrav



Luftflödet bakom produkten måste vara tillräckligt.

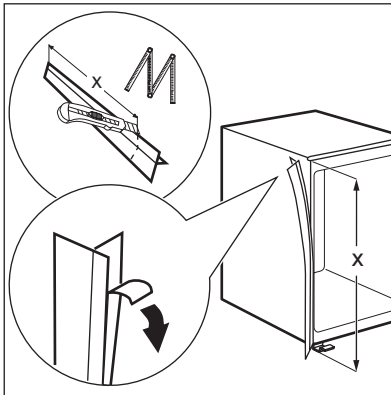
7.5 Installation av produkten

Utför följande steg:

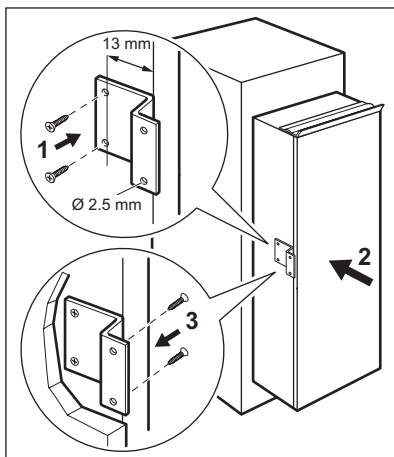


FÖRSIKTIGHET

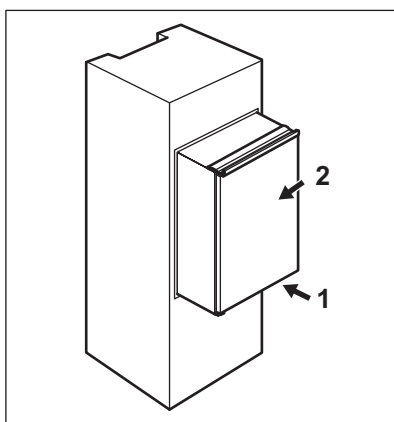
Se till att nätkabeln kan röra sig fritt.



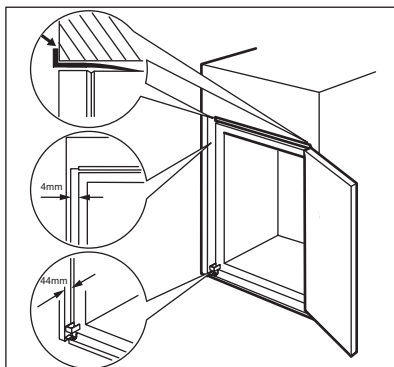
Skär vid behov av den självhäftande tätningenslistan och sätt fast den på produkten så som figuren visar.



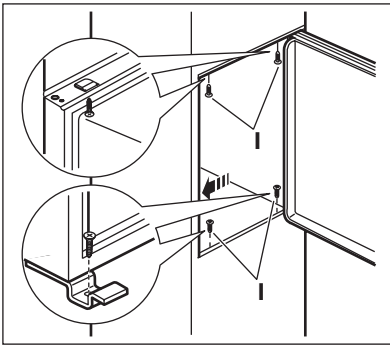
Borra hål i produkten med ett $\text{Ø } 2,5 \text{ mm}$ borrhål (10 mm max. genomträngning).
Fixera det fyrkantiga beslaget i produkten.



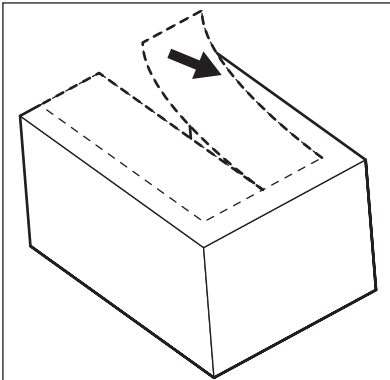
Installera produkten i nischen.
Tryck produkten i pilens riktning (1) tills den övre täcklisten stoppar mot köksskåpet.
Tryck produkten i pilens riktning (2) mot skåpet på motsatta sidan av gångjärnet.



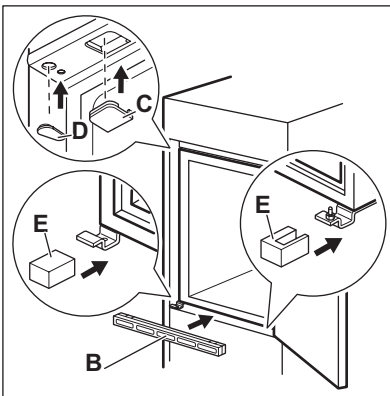
Justera produkten i nischen.
Kontrollera att avståndet mellan produkten och köksskåpets framkant är 44 mm.
Det nedre gångjärnet (i påsen med tillbehör) ser till att avståndet mellan produkten och köksskåpet blir korrekt.
Kontrollera att avståndet mellan produkten och köksskåpet är 4 mm.
Öppna luckan. Sätt det nedre gångjärnet på plats.



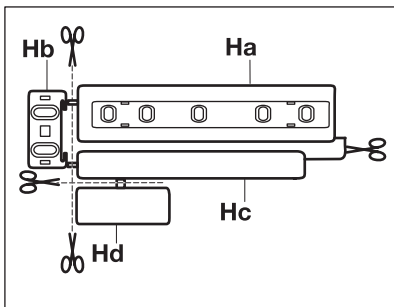
Säkra produkten i nischen med 4 skruvar.



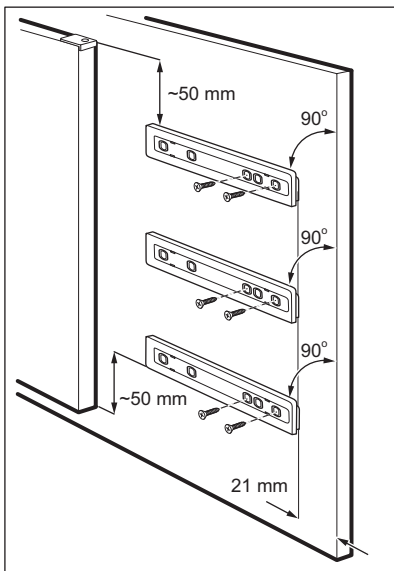
Ta bort rätt del från gångjärnstäckningen (E). Ta bort DX-delen vid hörgångjärn, och SX-delen i det motsatta fallet.



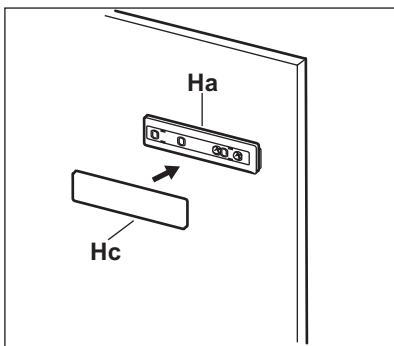
Sätt fast kåporna (C och D) på de utstående kanterna och i gångjärnshålen. Montera ventilationsgallret (B). Montera gångjärnstäckningarna (E) på gångjärnen.



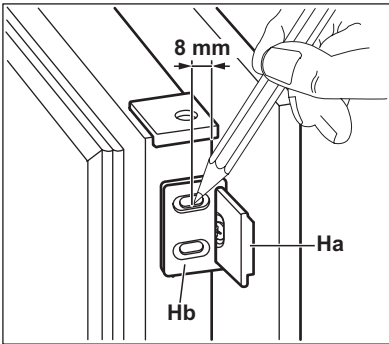
Klipp isär delarna (Ha), (Hb), (Hc) och (Hd).



Montera del (Ha) på köksskåpets inre sida.



Tryck fast del (Hc) på del (Ha).



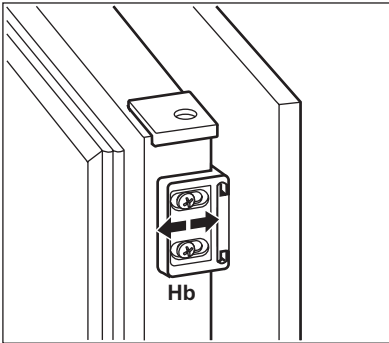
Öppna produktens dörrar och snickeriluckan i en 90° vinkel.

Sätt in den lilla fyrkantiga delen (Hb) i skenan (Ha).

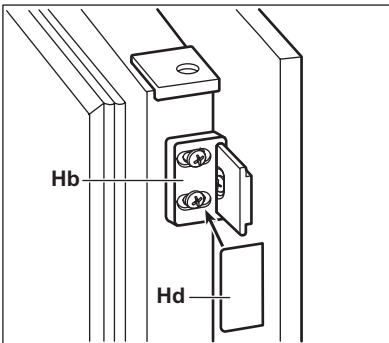
För ihop produktens dörr och snickeriluckan och markera hålen.

Avlägsna de små fyrkantiga delarna och borra hål med \varnothing 2 mm vid 8 mm från dörrens ytterkant.

Sätt tillbaka den lilla fyrkantiga delen på skenan igen och fixera den med de medföljande skruvarna.



Rikta in snickeriluckan och produktens dörrar mot varandra genom att justera del (Hb).



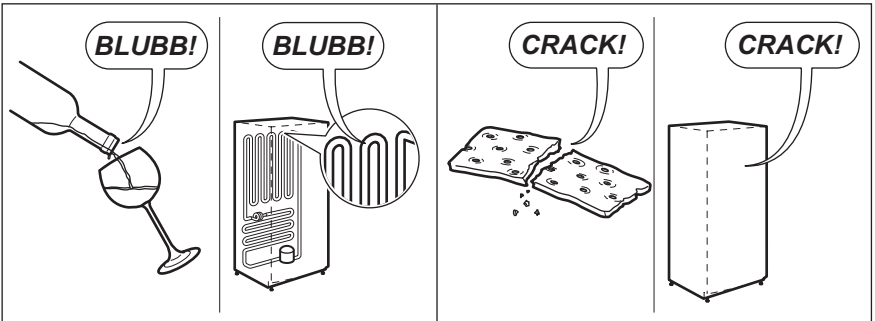
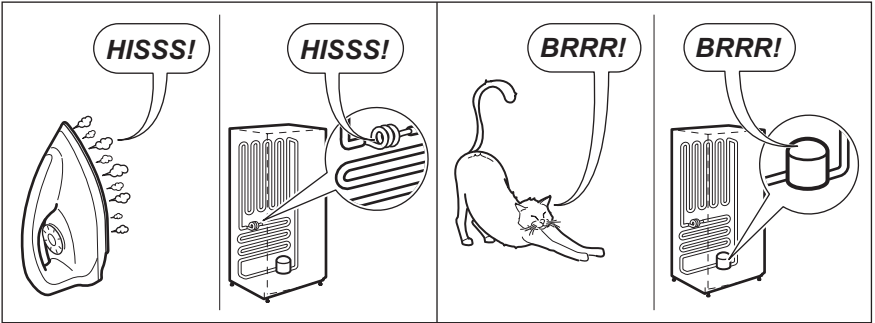
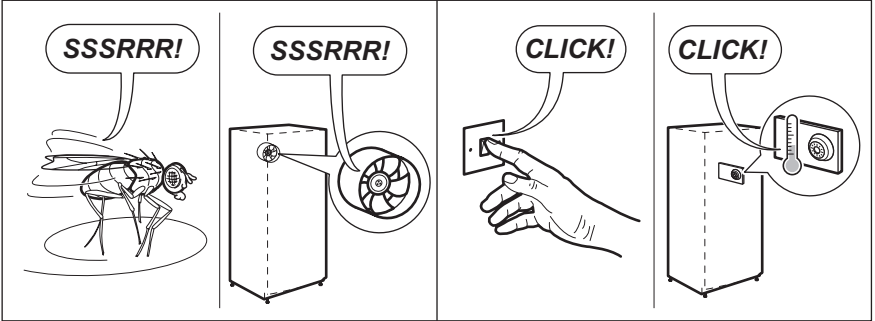
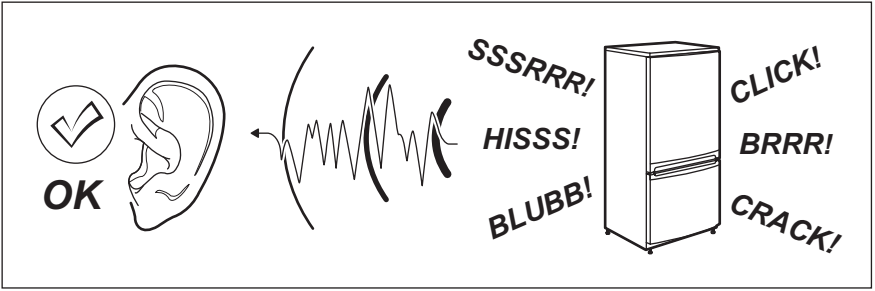
Tryck fast del (Hd) på del (Hb).

Kontrollera slutligen följande:

- Alla skruvar är åtdragna.
- Tätningslistan sitter fast ordentligt på skåpet.
- Dörren öppnas och stängs ordentligt.

8. BULLER

Vissa ljud hörs under normal användning (kompressor, cirkulation av köldmedel).



9. TEKNISKA DATA

Inbyggnadsmått		
Höjd		1780 mm
Vikt		560 mm
Djup		550 mm
Nätspänning		230-240 V
Frekvens		50 Hz

Den tekniska informationen anges på typskylten som sitter till vänster inne i produkten samt på energietiketten.

10. MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen ♻️.
Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl.
Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska

produkter. Släng inte produkter märkta med symbolen ♻️ med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.

www.aeg.com/shop



222365222-A-112013